

# Рамочный документ по выкупу земель и переселению

Этап подготовки Документа: Обновлённый  
Номер Проекта: 43439-KAZ  
Дата: Июнь 2015 года

## Республика Казахстан Мультитраншевый Механизм Финансирования для Инвестиционной Программы Коридора 2 ЦАРЭС (Участок в Мангистауской Области)

Подготовлен Министерством по инвестициям и развитию для Азиатского Банка Развития.

Обновленный Рамочный документ по выкупу земель и переселению является документом заемщика. Он утверждён КАД для исполнения всеми уполномоченными органами, участвующими в выкупе земель и переселении, включая акиматы затронутых воздействием территорий. Точки зрения, излагаемые в настоящем документе, не обязательно отражают точки зрения Совета директоров, руководства или сотрудников АБР и могут быть предварительными по своей природе.

## **АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ**

АБР	- Азиатский банк развития
ЦАРЭС	- Центрально-Азиатское Региональное Экономическое Сотрудничество
СП	- Строительный подрядчик
КВ	- Коридоры воздействия
КАД	- Комитет автомобильных дорог
Коридор	- Транспортный коридор 2 ЦАРЭС (Участок в Мангистауской области)
КНС	- Консультант по надзору за строительством
ИДИ	- Исследование детальных измерений
ПЛ	- Перемещаемое лицо
ИО	- Исполнительный орган
АВМ	- Агентство по внешнему мониторингу переселения
ТЭО	- Техничко-экономическое обоснование
ПК	- Правительство Казахстана
МРЖ	- Механизм рассмотрения жалоб
Руководство по МРЖ	- Руководство по механизму рассмотрения жалоб по экологическим и социальным защитным мерам на проектах автодорожного сектора
КРЖ	- Комитет по рассмотрению жалоб
Мангистау НПЦЗем	- Мангистауский филиал Государственного научно- производственного центра землеустройства
ВЗП	- Выкуп земель и переселение
РДВЗП	- Рамочный документ по выкупу земель и переселению
ПВЗП	- План выкупа земель и переселения
км	- километр
Казавтожол	- АО «НК «КазАвтоЖол»
ММФ	- Мультиграншевый механизм финансирования
МИР	- Министерство по инвестициям и развитию
НПО	- Неправительственная организация
УНР	- Уведомление о начале работ
ЗПФ	- Запрос на периодическое финансирование
КУП	- Консультант по управлению проектом
ТСПП	- Техническое содействие в подготовке проекта
КНР	- Китайская Народная Республика
Программа	- Программа по транспортному коридору 2 ЦАРЭС
РК	- Республика Казахстан
ППЗМ	- Положение о политике по защитным мерам
кв. км	- квадратный километр

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. ВВЕДЕНИЕ	6
1.1 Общая информация	6
1.2 Описание Программы	7
1.3 Рамочный документ по выкупу земель и переселению	9
1.4 Ожидаемые воздействия	10
1.5 Требования АБР по процедурам	12
2. ЦЕЛИ, СТРУКТУРА ПОЛИТИКИ И ПРАВА НА КОМПЕНСАЦИЮ	14
2.1 Правовая структура и практика в Казахстане	14
2.2 Требования АБР по защитным мерам 2 (ППЗМ 2009): Принудительное переселение	21
2.3 Сравнение политики АБР по переселению и законодательства Республики Казахстан, и действия, направленные на устранение различий	24
2.4 Структура политики и права на компенсацию для перемещаемых лиц по Проектам в рамках ММФ	26
3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	36
3.1 Процедуры оценки воздействий	36
3.2 Опись и оценка отчуждаемого имущества	37
4. КОНСУЛЬТАЦИИ, УЧАСТИЕ И ОБНАРОДОВАНИЕ	39
4.1 Консультации	39
4.2 Раскрытие информации	40
4.3 Участие женщин и социально уязвимых групп населения	41
5. КОМПЕНСАЦИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЕ ДОХОДА И ПЕРЕЕЗД	42
6. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ	43
6.1 Уровни и процедуры рассмотрения жалоб	43
6.2 Координаторы по жалобам	45
6.3 Раскрытие процесса рассмотрения жалоб	46
7. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ И РЕАЛИЗАЦИЯ	47
7.1 Комитет автомобильных дорог	47
7.2 КазАвтоЖол	47
7.3 Акиматы	48
7.4 Консультант по управлению проектом	48
7.5 Консультант по надзору за строительством (КНС)	49
7.6 Прочие органы и учреждения	49
7.7 Компенсация – Переговоры – Мониторинг третьей стороны	50
7.8 АБР	50
7.9 ПВЗП и процесс его подготовки и реализации	51
8. ОРГАНИЗАЦИЯ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ	54
8.1 Внутренний мониторинг	54
8.2. Внешний мониторинг	54
9. БЮДЖЕТ И ФИНАНСИРОВАНИЕ	56
ПРИЛОЖЕНИЯ	
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ФОРМАТ ДЛЯ ПВЗП (согласно ППЗМ)	58
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. АНКЕТА ПО ПЕРЕПИСИ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМУ ИССЛЕДОВАНИЮ	61
ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ФОРМА РЕГИСТРАЦИИ ЖАЛОБ	66

## ГЛОССАРИЙ

Компенсация –	выплата в денежном или натуральном выражении по стоимости замещения выкупаемого имущества.
Коридор воздействия –	зона воздействия работ по строительству дороги либо связанная с необходимостью создать площадки для использования при обслуживании дороги. В контексте принудительного отчуждения земель и переселения – это зона, где будут идентифицированы перемещаемые лица, имеющие право на получение компенсации исходя из окончательного срока, установленного по проекту.
Окончательный срок –	дата, ранее которой занятие или использование зоны действия Проекта дает право жителям/пользователям этой зоны быть отнесёнными к категории перемещаемых лиц (ПЛ). Окончательный срок по Проекту – это последняя дата переписи.
Перемещаемые лица –	физические лица, домашние хозяйства, коллективные собственники или иные юридические лица, перемещаемые физически (перемещение, утрата земли жилого назначения или утрата жилья) и/или экономически (утрата земли, имущества, доступа к имуществу, источников дохода или средств к существованию) в результате (i) принудительного выкупа земель либо (ii) принудительных ограничений по землепользованию или доступу к имеющим законодательно утвержденный статус заповедникам и охраняемым территориям, независимо от их юридических прав на земли, подвергающиеся воздействию.
Право на компенсацию –	ряд мер, включающих в себя компенсацию в денежном или натуральном выражении на восстановление дохода, помощь на переезд, замещение дохода и перенос объектов, причитающихся перемещаемым лицам, в зависимости от характера их потерь, для восстановления их социально-экономической базы.
Порядок рассмотрения жалоб –	процесс, установленный законодательством, местными нормами или административными решениями и обеспечивающий для собственников или иных перемещаемых лиц возможность рассмотрения вопросов, касающихся выкупа, компенсации или иных аспектов переселения.
Домашнее хозяйство –	означает всех лиц, проживающих совместно как ячейка общества. Их выявляют в процессе переписи, которая является инструментом их идентификации и легитимности для получения компенсации, реабилитации и помощи по Проекту.
Восстановление дохода –	восстановление источников дохода и средств к существованию перемещаемых лиц до прежнего уровня до начала Проекта.

Коренные народы –	особая социальная группа социально незащищенных людей, имеющих самобытную культуру, и характеризуемая следующими признаками, выраженными в большей или меньшей степени: (i) самоидентификация как членов отдельной группы, отличающейся самобытной культурой, и признание этой особенности другими народами; (ii) коллективная принадлежность к географически обособленным местам обитания или территориям предков в зоне воздействия проекта, а также к природным ресурсам в этих местах обитания и на этих территориях; (iii) основанные на обычаях культурные, экономические, социальные или политические институты, обособленные от институтов доминирующего общества и культуры; и (iv) отдельный язык, часто отличающийся от официального языка в Казахстане.
План выкупа земель и переселения –	документ по планированию, описывающий виды деятельности, которые должны быть выполнены для решения проблем непосредственного социально-экономического воздействия, связанных с принудительным отчуждением земель.
Перемещение –	физическое перемещение ПЛ с их прежнего места жительства и/или ведения бизнеса до начала реализации Проекта.
Стоимость замещения –	величина, определённая как справедливая компенсация за землю, исходя из её продуктивности, стоимость замещения домов и строений (текущая справедливая рыночная цена строительных материалов и труда без амортизации или вычетов за повторно используемые строительные материалы), а также рыночная стоимость земель жилого назначения, сельскохозяйственных культур, деревьев и иных сырьевых товаров.
Переселение –	все меры, предпринимаемые для смягчения каких-либо и всех отрицательных последствий реализации Проекта для имущества и средств к существованию ПЛ, включая компенсацию, перенос (где это применимо) и реабилитацию.
Охранные зоны –	установленные зоны согласно РК «О нефти», «Правилам охраны магистральных трубопроводов» и «Правилам охраны сетей телекоммуникаций», где обеспечивается защита стратегических объектов в Республике Казахстан.
Лица, чьи интересы затрагиваются серьезно –	лица, которые: (i) утрачивают 10% и более своих производственных активов; и/или (ii) физически переселяются из своего жилья.
Уязвимое домашнее хозяйство –	Домашнее хозяйство, которое может в неодинаковой степени пострадать или столкнуться с риском дальнейшей обособленности от воздействий переселения и, в частности хозяйств, проживающих ниже черты бедности, большие домохозяйства с 4 и более детьми до 18 лет, или домашние хозяйства с членами инвалидами

## **1. ВВЕДЕНИЕ**

### **1.1 Общая информация**

1. Коридор 2 Центрально-Азиатского Регионального Экономического Сотрудничества (ЦАРЭС) – очень длинный маршрут, с широкой сетью, соединяющей Восточную Азию с Кавказом, средиземноморским регионом и южной Европой. Коридор охватывает семь стран ЦАРЭС – от Азербайджана, на западе, до Китайской Народной Республики (КНР), на востоке. По этой причине, он рассматривается как важный путь региональной торговли (не смотря на то, что коридор 1 представляется более эффективным в том, что касается транспортировки грузов из КНР в Европу). Азербайджан и Узбекистан являются важными транзитными странами для поставщиков. Большое количество грузов проходят через эти две страны в южную Европу через Туркменистан, Иран и Турцию. Имеется также большая потребность в региональных и внутренних перевозках промышленных товаров; промышленного оборудования и металлов; и (для экспорта) продовольствия, хлопка и пряжи. Субкоридор 2a интенсивно используется Российской Федерацией и Европой для импорта сырья и материалов из Средней Азии. Субкоридор 2b является важным путём, связывающим Среднюю Азию со средиземноморским регионом. Субкоридор 2c особенно важен в связи с его планируемым использованием по проекту «Silk Wind» (запуск транскаспийского контейнерного поезда, связывающего КНР с Турцией, а с открытием Босфорского туннеля, с Европой<sup>1</sup>).

2. Предлагаемая инвестиционная программа предусматривает реконструкцию дорог в Мангистауской области (на границе с Атырауской и Актюбинской областями) Коридора 2 ЦАРЭС, который соединяет Казахстан с Азербайджаном, Европой и Турцией через Каспийское море – в западном направлении; с Российской Федерацией – в северном направлении; с Узбекистаном – в юго-восточном направлении; и с Туркменистаном – в южном направлении. Восстановление / модернизация данного дорожного коридора обеспечит (i) увеличение объёмов торговли и повышение конкурентоспособности; (ii) снижение транспортных затрат; (iii) повышение мобильности местных жителей и доступности для них экономических возможностей и социальных услуг; и (iv) повышение эффективности управления. Правительство Казахстана (ПК) обратилось в Азиатский Банк Развития (АБР) с предложением о финансировании работ по Траншам 1 и 2, которые направлены на модернизацию дороги Актау-Бейнеу, а также участка Жетыбай-Жанаозен дороги Жетыбай-Жанаозен—Фетисово-граница Республики Туркменистан.

3. Развивающаяся торговля Казахстана является основным двигателем экономического роста страны в 2000-е годы. С 2000 по 2014 гг. валовый внутренний продукт страны рос в среднем на 7,5% ежегодно. Крупнейшими секторами экономики являются добыча минералов, промышленность, торговля, транспорт и коммуникации. Эта тенденция постепенно изменила ориентацию торговли в сторону Китайской Народной Республики и других рынков за пределами России. Хотя Россия и остается крупнейшим торговым партнером Казахстана, другими потенциальными торговыми партнерами являются страны Европы, Восточной Азии и Южной Азии. Расположенный в центре транспортных потоков между Европой и Азией, и поэтому обеспечивающий стратегические артерии развивающихся трансконтинентальных путей, Казахстан имеет большой потенциал как транзитная страна. Некоторые наземные

---

<sup>1</sup> Азиатский Банк Развития. Измерение и мониторинг эффективности коридоров Центрально - Азиатского Регионального Экономического Сотрудничества: ретроспектива со взглядом в будущее. Мандалуонг сити, Филиппины: Азиатский банк развития, 2014 (на английском).

<http://www.adb.org/sites/default/files/publication/148731/carec-cpmm-forward-looking-retrospective.pdf>

транспортные маршруты соединяющие север с югом или восток с западом, могут не проходить через территорию Казахстана. Ожидается, что объём торговли между западом и Европой, который в 2009 году составил около 700 миллиардов долларов США, к 2015 году достигнет 1 триллиона долларов США, из которых 20% будет проходить через Казахстан. Ожидается, что эти транзитные перевозки создадут 1,1 миллиарда доходов в Казахстане<sup>2</sup>.

4. Общая площадь Казахстана составляет 2724000 кв.км, а общая численность населения в начале 2015 года составила 17417500 человек. Территория Казахстана включает 14 областей и два административно независимых города: Астану и Алматы. Город Актау, расположенный на восточном побережье Каспийского моря, рассматривается как “ворота” Казахстана к различным торговым партнёрам. Также порт Актау является транзитным узлом для транспортировки в основном нефти и нефтепродуктов из Казахстана в соседние страны или для их транзитной перевозки на дальние рынки Европы и КНР. Актау является административным центром и самым крупным городом в Мангистауской области, являющейся крупным нефтедобывающим регионом страны. Участок дороги Актау-Бейнеу-Ажигит общей протяженностью в 514 км служит основным каналом для транспортировки сырьевых товаров как в другие области, так и из других областей страны. Этот участок является приоритетным сегментом Коридора 2а ЦАРЭС и коридора Астрахань – Атырау – Актау – граница Туркменистана.

5. Тем не менее, дорожная инфраструктура Мангистауской области находится в состоянии, неадекватном для поддержки торгового потока и обеспечения экономического роста страны. В области насчитывается около 1 950 км дорог (республиканского и местного значения), из которых 99,5% отнесены к технической категории III и ниже, где не обеспечивается безопасность и отсутствуют средства контроля движения. Построенные в 1988-1990 годах, эти дороги главным образом проложены через огромные территории засушливых районов, земли которых являются собственностью государства и используются в основном как пастбища для овец, скота и верблюдов, и проходят через несколько застроенных районов, а также святыню Манаты-Ата. Проезжая часть и обочины уже едва различимы, так как крайние полосы расширены до предела.

## **1.2 Описание Программы**

6. Программа транспортного коридора 2 ЦАРЭС (Программа) оценивается в 1,1 миллиарда долларов. Азиатскому банку развития было предложено обеспечить финансирование в размере 800 млн. долларов в рамках Мультиграншевого механизма финансирования (ММФ), разделённого на два транша, охватывающих в целом 14 пакетов дорожно-строительных работ, представленных ниже:

### Транш 1:

- Пакет 1 (км 372,6 – км 422)
- Пакет 2 (км 422 – км 472,8)
- Пакет 3 (км 472,8 – км 514,3)
- Пакет 5 (км 574 – км 632,3)

### Транш 2:

- Пакет 4 (км 514,3 – км 574)

---

<sup>2</sup> Секторная оценка Инвестиционной программы Коридора 2 Центрально - Азиатского Регионального Экономического Сотрудничества (участок в Мангистауской области) (Обзор): Дорожная карта (на английском) <http://www.adb.org/sites/default/files/linked-documents/43439-01-kaz-ssa.pdf>

Пакет 6 (км 632,3 – км 675,6)  
Пакет 7 (км 675,6 – км 719)  
Пакет 8 (км 719 – км 754)  
Пакет 9 (км 754 – км 802,27)  
Пакет 10 (84 км) Бейнеу-Акжигит

Пакеты 11-14 (234 км) Жетыбай – граница Туркменистана, включая объекты трансграничной инфраструктуры (участок Жетыбай-Жанаозен (км 0 – км 73) республиканской автодороги Жетыбай-Жанаозен-Фетисово-граница Республики Туркменистан (на Туркменбаши) был включён в Транш 2).

7. Участки дороги по Траншу 1 будут реконструированы и переведены из категории III в категорию II. Дорожно-строительные работы предусматривают сооружение 2-полосного асфальтового покрытия, а также реконструкцию водопропускных труб и мостов, которые не соответствуют техническим параметрам новой дороги, путепровода, и дорожных знаков и указателей на аварийно-опасных участках. Большая часть дорожно-строительных работ будет выполняться в пределах существующего полотна.

8. Транш 2 включает работы по модернизации дороги, и включает 169,97 км дороги, которую по техническим параметрам можно разделить на 2 участка. Дорога будет восстановлена и частично построена согласно национальным стандартам:

- Участок 1 включает всю дорогу между началом объезда Шетпе (632,3 км) до конца объезда Шетпе (644 км), и тянется до объезда Жетыбая (км 711 – км 719), до соединения с национальным трассой из Жанаозена и Туркменистана до Актау (719 км);
- Участок 2 включает дорогу между развязкой с Жетыбаем (719 км) к западу от городской территории Актау, до разъезда на км 802,27 км.

9. Участок км 514,3 – км 573,6 Транша 2, финансируется Правительством Казахстана. Он включает в себя восстановление существующей дороги, которая начинается с небольшого поселения известного как Сай-Утес (около км 514), а затем тянется на запад до покрытой асфальтобетоном дороги.

10. Участок Жетыбай-Жанаозен (км 0 – км 73) республиканской автодороги Жетыбай-Жанаозен-Фетисово-граница Республики Туркменистан (на Туркменбаши) был включён в Транш 2. Проект включает в себя реконструкцию существующей дороги республиканского значения III категории, Жетыбай-Жанаозен-Фетисово-граница Республики Туркменистан участок 0-73 км до дороги категории I-V, которая в пределах объезда Жанаозена будет иметь II категорию и участок существующей дороги, который будет восстановлен в Жанаозене останется III категории (поскольку там предусмотрены только работы по восстановлению дорожного покрытия).

11. Строительные работы по остальным участкам также будут выполняться на существующей дороге, однако соответствующие проекты ещё не разработаны.

12. Расположение коридоров ЦАРЭС (включая Коридор 2 ЦАРЭС на территории Казахстана) показано на Рисунке 1, приведённом ниже.



### **1.3 Рамочный документ по выкупу земель и переселению**

13. Настоящий Рамочный Документ по Выкупу Земель и Переселению (РДВЗП) представляет обновленную версию РДВЗП, подготовленного для Инвестиционной Программы Коридора 2 ЦАРЭС (Участок в Мангистауской Области) в августе 2010г. и его первой обновлённой версии, разработанной в ноябре 2012 года. Первоначальная версии РДВЗП была подготовлена при содействии консультантов, привлечённых в рамках Технического Содействия по Подготовке Проекта АБР (ТСПП) и его первая обновлённая редакция была разработана консультантами, привлечёнными Комитетом автомобильных дорог. Она была рассмотрена и подписана Министерством транспорта и коммуникаций, действующим через Комитет автомобильных дорог (КАД). Во время утверждения ММФ КАД относился к Министерству транспорта и коммуникаций, однако вследствие изменения структуры министерств в 2014 году, КАД перешёл в Министерство по инвестициям и развитию (МИР).

14. В 2014 году КАД и АБР пришли к пониманию того, что некоторая неиспользованная часть займового фонда на дорогу Бейнеу-Актау может быть перенаправлена на финансирование дополнительного соседнего участка дороги от Жетыбая до Жанаозена. Как часть подготовительных работ по проекту было решено пересмотреть и обновить существующий РДВЗП для обеспечения охвата им всех соответствующих воздействий выкупа земель и переселения (ВЗП) и включения в него обновлённых ссылок на государственное законодательство. Вслед за этим запросом в 2015 году было подготовлено текущее обновление РДВЗП. Настоящий РДВЗП основан на соответствующих законах о выкупе земель и переселению (ВЗП), действующих в Республике Казахстан (РК) и на Положении о политике по защитным мерам (ППЗМ) 2009г. АБР. РДВЗП определяет вероятные последствия реализации инвестиций, описывает предполагаемые группы ПЛ, разъясняет правовую структуру выкупа земель и переселения в Казахстане, описывает стандартные процедуры и методы рассмотрения жалоб и определяет шаги, которые должны быть предприняты для планирования, получения одобрения АБР, а также реализации и мониторинга выкупа земель и переселения в зоне Коридора.

*Рисунок 1: Коридоры ЦАРЭС*



15. Настоящий РДВЗП применим к частным собственникам земли, отчуждаемой в постоянное или временное пользование вследствие реконструкции Коридора 2 ЦАРЭС (Участок в Мангистауской области) (Коридор). Он также применим к лицам, арендующим государственные земли, либо к лицам, не имеющим зарегистрированных или юридических прав на землю, которой они пользуются, и которые подвергнутся неблагоприятным воздействиям в результате реализации инвестиций. Однако РДВЗП не применим к государственным землям, передаваемым от одного органа управления другому, или используемым временно для реконструкции дороги, если при передаче или использовании не затрагиваются интересы третьих сторон.

16. Настоящий РДВЗП выражает обязательство ПК о принятии мер по возможному избеганию неблагоприятных ВЗП воздействий, и их смягчению, с целью обеспечения сохранения или улучшения благосостояния ПЛ в конце проекта. После одобрения АБР и ПК этот документ становится частью соответствующих соглашений о финансировании по ММФ между ПК и АБР в отношении Проекта.

#### 1.4 Ожидаемые воздействия

17. Реконструкция большей части Коридора будет относительно простой, но на некоторых участках потребуются более сложные работы, такие как полевой анализ грунта и новые обследования, необходимые для разработки рабочих проектов и оценки воздействия проекта на окружающую среду; определение потребности в выкупаемых землях и переселении; вынос / охрана инженерных коммуникаций / газопроводов; консультирование местных официальных лиц и заинтересованных сторон для обеспечения им поддержки; планирование и управление логистикой обеспечения многих удаленных районов трудовыми резервами, техникой и

материалами. Большая часть этих сложных вопросов будет решена при разработке окончательного проекта.

18. На участке дороги по Траншу 1 (р. Манаши – п. Шетпе: км 372 – км 514,3 и км 574 – км 632,3), 4 стороны, арендующие государственные земли, подвергнутся воздействию вследствие выкупа земель в постоянное пользование. Ни одно из домашних хозяйств не будет физически переселено и ни одно из затронутых сторон не утратит более 10% своих производственных активов. Части участков, арендуемых 2 юридическими лицами и 2 государственных участка, потребуются во временное пользование на период строительства. Следовательно, Транш 1 отнесён к Категории В с точки зрения переселения.<sup>3</sup> Для Транша 1 был подготовлен и выполнен План Выкупа Земель и Переселения (ПВЗП).

19. Строительным Подрядчиком (СП) по всем участкам Транша 1 является Алсим Аларко Санайи Тесислери ве Тиджарет АС (Турция). Контракты по различным лотам были подписаны следующим образом: лот 1 и 2 – 14 мая 2012, лот 3 – 18 мая 2012 и лот 4 – 31 августа 2012. Общая длительность строительных работ составляет 31 месяц (2 месяца на мобилизацию и 29 месяцев на выполнение работ). Консультант по надзору за строительством (КНС) не был вовлечен на момент обновления РДВЗП. Строительные работы начались в апреле 2013 года и были завершены в декабре 2014 года.

20. Для строительных работ по участку Транша 2 (Шетпе-Актау: км 632,3 – км 719 и км 719 – км 802,27) возникает необходимость изъятия земель и имущества. Согласно информации, приведённой в ПВЗП, в целом 22 стороны (4 домохозяйства и 18 юридических лиц) подверглись различным воздействиям и понесли различный ущерб от реализации проекта. Большинство перемещённых домохозяйств потеряли собственность/доступ к сельскохозяйственным и коммерческим землям, между тем как большинство перемещённых юридических лиц потеряли собственность/доступ к сельскохозяйственным и коммерческим землям. В целом, 373,4 гектара земли было изъято для постоянного пользования. Три ПЛ (2 домохозяйства и 1 юридическое лицо) потеряли свои здания/строения. В связи с положением о компенсациях был подготовлен отчёт о внешнем мониторинге. Строительные работы начались в ноябре 2014 года.

21. Временное изъятие земель необходимо для размещения бетоносмесительных установок (установок по смешиванию бетона или битумогравийной смеси) подрядчика, там же он будет хранить песок и гравий, битумные материалы, бетономешалки, тяжелую технику и организует временные полевые офисы для инженеров и рабочих, подъездные пути, карьеры и резервы грунта. Для выполнения строительства временно необходимо около 699,6 га земель.

22. Воздействие строительных работ на участке Жетыбай-Жанаозен (км 0 – км 73) дороги республиканского значения Жетыбай-Жанаозен-Фетисово-граница Республики Туркменистан (на Туркменбаши), включённых в Транш 2 ММФ в настоящее время проходит оценку, план землеустройства разрабатывается и оформляется Мангистауским филиалом Государственного научно-производственного центра землеустройства (Мангистау НПЦЗем) для определения воздействий и потребности в выкупе земель и переселении. На основании определённых воздействий после

---

<sup>3</sup> Исходя из пунктов 8 и 9 Руководства по операционной деятельности АБР (ADB OM/F1), октябрь 2013 г., проект или подпроект относится к Категории А и требуется полный ПВЗП, если 200 и более человек подвергаются серьезному воздействию (выселяются из своего жилья или теряют 10% и более своих производственных активов). Проект или подпроект относится к Категории В, когда серьезному воздействию подвергаются менее 200 человек. По категории С отсутствуют последствия выкупа земель и переселения.

завершения плана землеустройства будет подготовлен соответствующий план переселения, если это будет сочтено необходимым. Однако, с учётом аналогичных схем землепользования и земельной собственности, малонаселённости местности и общего плана выполнения работ в пределах существующей трассы, ожидается, что воздействия, связанные с изъятием земель на этом участке дороги будет ограничено. Ожидается, что строительные работы начнутся в 2015 году.

23. Проекты по Программе не окажут какого-либо воздействия на коренные народы. Население в районах, по которым проходит дорога, является относительно однородным с точки зрения этнического состава. На основе результатов переписи (2009 г.) население Мангистауской области представлено приблизительно 90 национальностями, большинство (88,3%) – этнические казахи, русские – вторые по численности (8,2%). Далее следуют азербайджанцы (0,8%), украинцы (0,5%), лезгины (0,4%), татары (0,3%), узбеки (0,3%), армяне (0,2%). Доля остальных 80 национальностей составляет всего 1% от общего количества населения. Алаша и уйгуры, которых иногда относят к этническим меньшинствам, не выявлены в зоне реализации Проекта. Ни одна из малых этнических групп не имеет коллективной принадлежности к географически обособленным местам обитания или территориям предков в зоне воздействия проекта, а также к природным ресурсам в этих местах обитания и на этих территориях. Все они разделяют принадлежность к общим казахским культурным, экономическим, социальным или политическим институтам и используют казахский язык в качестве обычного языка общения.

24. Воздействие строительных работ по участку Бейнеу — Акжигит в рамках ММФ (за исключением участка Жетыбай-Жанаозен (км 0 – км 73)) ещё не оценивалось и будет определено в ходе разработки технико-экономических обоснований во время проверки воздействий данного участка на земли, связанных с выкупом земель и переселением. На основании результатов такой проверки будет разработан план переселения, если это будет сочтено необходимым.

### **1.5 Требования АБР по процедурам**

25. Исходя из политики и практики АБР, оценка ММФ и каждого транша и одобрение реализации проекта требуют выполнения следующих условий, связанных с ВЗП:

- (i) Оценка ММФ и Транша 1 (Проект 1):
  - (a) Подготовка / обнародование приемлемого для АБР Рамочного документа по выкупу земель и переселению (РДВЗП) по всему ММФ в целом; и
  - (b) подготовка / обнародование предварительного варианта ПВЗП по Траншу 1.
- (ii) Оценка Запроса на периодическое финансирование (ЗПФ) для Транша 2 (Проект 2):  
Подготовка / обнародование ПВЗП по участкам дороги, где требуется ВЗП, отвечающим требованиям одобренного РДВЗП.
- (iii) Получение Отсутствия возражений по реализации ПВЗП и подписание полученных контрактов на строительные работы;
  - (a) Подготовка/обнародование обновлённых/готовых к выполнению ПВЗП, одобренных Азиатским банком развития и отражающих конечные воздействия, списки ПЛ и официальные расценки компенсации; и
  - (b) Мобилизация Агентства по внешнему мониторингу переселения (АВМ).

- (iv) Получение Отсутствия возражений относительно выдачи уведомления о начале строительных работ (УНР):
  - (a) Полное выполнение программы компенсации, описанной в обновлённом / окончательном ПВЗП, включая полное представление компенсации ПЛ; и
  - (b) Подготовка/представление Агентством по внешнему мониторингу переселения отчёта о соответствии.
  
- (v) Одобрение участка Жетыбай-Жанаозен автомобильной дороги Жетыбай-Жанаозен-Фетисово-граница с Республикой Туркменистан по Траншу 2:
  - (a) Обновление / обнародование обновлённого приемлемого для АБР Рамочного документа по выкупу земель и переселению (РДВЗП) по всему ММФ в целом; и
  - (b) Подготовка / обнародование ПВЗП (обзор предоставлен в Приложении 1) или Проверочного отчёта.
  
- (vi) Реализация ПВЗП и подписание полученных контрактов на строительные (в случае, если для участка Жетыбай-Жанаозен потребуется ПВЗП):
  - (a) Подготовка / обнародование окончательного варианта ПВЗП, утверждённого АБР; и
  - (b) Мобилизация Агентства по внешнему мониторингу.
  
- (iv) Получение отсутствия возражений относительно выдачи уведомления о начале строительных работ (в случае, если для участка Жетыбай-Жанаозен потребуется ПВЗП):
  - (a) Полное выполнение программы компенсации, описанной в окончательном ПВЗП, включая полное представление компенсации ПЛ, и
  - (b) Подготовка / представление Агентством по внешнему мониторингу переселения отчёта о соответствии.

## **2. ЦЕЛИ, СТРУКТУРА ПОЛИТИКИ И ПРАВА НА КОМПЕНСАЦИЮ**

26. В настоящем РДВЗП определена правомочность на компенсацию и помощь на восстановление и представлена детальная информация о правах для каждого типа последствий, а также процедуры оценки, компенсации, рассмотрения жалоб, консультаций, раскрытия информации и мониторинга/оценки. В этом документе сочетается действующая в Казахстане правовая структура и процедуры выкупа земель, а также требования по защитным мерам при принудительном переселении, излагаемые в ППЗМ АБР 2009.

### **2.1 Правовая структура и практика в Казахстане**

27. В Казахстане земля принадлежит государству, но может передаваться, продаваться или сдаваться в аренду отдельным физическим или юридическим лицам. Большею частью практикуется долгосрочная аренда (в целом на 49 лет). Тем не менее, некоторые люди отдают предпочтение краткосрочной аренде (1-5 лет). Когда земля находится в частной собственности, государство может вернуть её себе только для конкретных целей, включая строительство дорог, и только после выплаты компенсаций за имущество и другие потери.

#### **2.1.1 Иерархия правовых актов в Казахстане**

28. Иерархия правовых актов Республики Казахстан соответствует следующим уровням:

- Конституция Республики Казахстан;
- Международные договоры, ратифицированные парламентом;
- Конституционные законы Республики Казахстан и указы Президента Республики Казахстан, имеющие силу конституционного закона;
- Кодексы и законы;
- Другие постановления, нормативные акты и т.п.

#### **2.1.2 Конституция Республики Казахстан**

29. Казахстанские законы и нормативы, касающиеся земли и земельной собственности, основаны на Конституции РК, в которой установлено, что земля (поверхность и недра) является собственностью государства, но также может находиться и в частном владении (Статья 6.3). Статья 26.3 также гласит, что никто не может быть лишен собственности, если иное не предусмотрено решением суда. Принудительное отчуждение собственности для государственных нужд, предусматриваемое законом, может осуществляться при условии эквивалентной компенсации.

#### **2.1.3 Земельный кодекс**

30. Земельный кодекс Республики Казахстан (ЗК РК № 464-IV принятый 20 июня 2003 года, с изменениями и дополнениями по состоянию на 9 декабря 2014 года) устанавливает основания, условия и пределы возникновения, изменения и

прекращения права собственности на землю и права землепользования, права и обязанности собственников земельных участков и землепользователей, регулирует земельные отношения. Он также устанавливает условия предоставления гражданам и юридическим лицам прав на временное или постоянное пользование государственной землей (Статья 35).

31. Земельный кодекс гласит, что изъятие земельного участка у собственника и права землепользования у землепользователя без их согласия не допускается, кроме случая принудительного отчуждения земельного участка для государственных нужд (Статья 81.2.2). Земельный участок может быть изъят для государственных нужд в исключительных случаях при невозможности иного способа удовлетворения этих нужд и условии равноценного возмещения имущества с согласия собственника или землепользователя, по решению суда (Статья 84.1). Строительство автомобильной дороги является одним из нескольких оснований для принудительного отчуждения земельного участка для государственных нужд (Статья 84.2.4). Если земля используется по договору аренды, землепользователям возмещаются убытки в полном объеме, а также по их желанию может быть предоставлен другой земельный участок. (Статья 84.4).

32. Собственник земли или землепользователь должны быть в письменном виде уведомлены органом, принявшим решение о выкупе земли, дата начала ВЗП должна быть указана в Постановлении о ВЗП, но не ранее 3 месяцев со дня официального опубликования Постановления, за исключением случаев, когда собственник земли или землепользователь согласен передать землю раньше, что регулируется Законом РК «О государственном имуществе» (Статья 63). Если оставшаяся часть земли больше не может использоваться в прежних целях, то должен быть выкуплен весь участок (Статья 86, пункт 1).

33. Если собственник не согласен с решением о выкупе его земли для государственных нужд, или с ценой выкупа земли или с другими условиями выкупа, то местный исполнительный орган, принявший это решение о выкупе, может подать в суд иск об отчуждении земельного участка для государственных нужд (Статья 88, п. 1) по истечении трёх месяцев с момента получения собственником земли или землепользователем уведомления, но не позднее крайнего срока, указанного в решении об отчуждении земельного участка для государственных нужд. (Статья 88, пункт 2, а также Статья 67, п. 7 Закона РК «О государственном имуществе»). Гражданские дела по искам об отчуждении земельного участка для государственных нужд рассматриваются и разрешаются в месячный срок со дня окончания подготовки дела к судебному разбирательству (Статья 88, пункт 3).

34. При прекращении права собственности или землепользования стоимость земельного участка, предоставленного для индивидуального жилищного строительства, для ведения личного подсобного хозяйства (кроме полевых наделов), на котором находится индивидуальный жилой дом, определяется в размере стоимости земельного участка, не превышающей рыночную стоимость (Статья 96, а также Статья 67, пункт 2 Закона РК о государственном имуществе). При прекращении права собственности или землепользования стоимость земельного участка, перешедшего к собственнику или землепользователю по гражданско-правовой сделке или по решению суда, определится в размере стоимости, указанной в гражданско-правовом договоре или в решении суда, но не превышающей рыночную стоимость. В случае, если в договоре или в решении суда цена за земельный участок не указана, стоимость земельного участка оценивается по его кадастровой (оценочной) стоимости (Статья 96).

35. В Земельном кодексе для определения стоимости земли предусмотрены базовые ставки платы за земельные участки и кадастровая стоимость земельного участка. Базовые ставки платы за земельные участки при их предоставлении в частную собственность в столице устанавливаются совместными решениями представительных и исполнительных органов столицы в зависимости от местных условий и особенностей. При этом ставки платы за пользование земельными участками устанавливаются не ниже размеров ставок земельного налога. Плата за продажу права аренды устанавливается дифференцированно от кадастровой (оценочной) стоимости конкретного земельного участка. Базовые ставки плат за земельные участки рассчитываются согласно Постановлению Правительства Республики Казахстан от 2 сентября 2003 года № 890 «Об установлении базовых ставок платы за земельные участки». Однако, согласно последним поправкам вышеуказанного постановления (Постановление Правительства Республики Казахстан от 10 октября 2011 года № 1154<sup>4</sup>), местные государственные органы столицы в зависимости от местных условий и особенностей должны разработать и утвердить базовые ставки за земельные участки, за исключением земель сельскохозяйственного назначения.

36. Кадастровая (оценочная) стоимость земельного участка определяется специализированными государственными предприятиями, ведущими государственный земельный кадастр, в соответствии с базовыми ставками платы за земельные участки, предоставляемые в частную собственность, с применением к ним поправочных (повышающих или понижающих) коэффициентов, для учета инфляции, земельных условий и расположения.

37. При определении размера компенсации в неё включаются: (а) стоимость земельного участка или права землепользования; (б) рыночная стоимость находящегося на участке недвижимого имущества, включая фруктовые деревья и многолетние насаждения; (в) стоимость затрат, связанных с освоением земельного участка, его эксплуатацией, проведением защитных мероприятий, повышением плодородия почвы, с учетом их инфляции; (г) все убытки, причинённые собственнику или землепользователю изъятием земельного участка на момент прекращения права собственности или землепользования, включая убытки, которые они несут в связи с досрочным прекращением своих обязательств перед третьими лицами; (д) упущенная выгода (Статья 166, пункт 2).

38. Размер компенсации устанавливается соглашением сторон (Статья 166, пункт 3). В случае разногласий земля не может быть изъята до разрешения спора (включая вопросы возмещения собственнику или землепользователю причинённых убытков) в судебном порядке (Статья 166, пункт 7).

39. Земельный кодекс РК не даёт самовольным пользователям прав на компенсацию за землю, которая была неформально (самовольно) использована ими, или тем, которые не зарегистрировали свои права на землю.

---

<sup>4</sup> Пресс-релиз от 3 декабря 2011 года к Постановлению Правительства Республики Казахстан от 10 октября 2011 года № 1154 О внесении изменений и дополнений в постановление Правительства Республики Казахстан от 2 сентября 2003 года № 890 "Об установлении базовых ставок платы за земельные участки при их предоставлении в частную собственность, при сдаче государством или государственными землепользователями в аренду, а также размера платы за продажу права аренды земельных участков"; <http://www.auzr.kz/en/news-list/784--03-2011>



#### **2.1.4 Закон о государственном имуществе**

40. Закон Республики Казахстан «О государственном имуществе» (№ 413-IV ЗРК от 1 марта 2011 года, с изменениями и дополнениями от 29 декабря 2014 г.; Статья 63, пункт 1) устанавливает, что в случае принудительного отчуждения земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд государственное учреждение или местный исполнительный орган должен принять постановление в котором указываются:

- цель и основания принудительного отчуждения для государственных нужд;
- местоположение, площадь, кадастровый номер земельного участка;
- собственник имущества или негосударственный землепользователь;
- дата принудительного отчуждения, но не ранее трёх месяцев с даты официального опубликования данного постановления;
- место обращения собственника или негосударственного землепользователя для осуществления согласительных процедур (Статья 63, пункт 2).

41. Постановление подлежит опубликованию соответственно в республиканских или местных средствах массовой информации в течение трёх рабочих дней с момента их принятия (Статья 63, пункт 5).

42. В случае, если право частной собственности на земельный участок в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан, не зарегистрировано, собственник после принятия постановления, может осуществить необходимые мероприятия по подтверждению права частной собственности на земельный участок, в отношении которого принято постановление. При этом срок принудительного отчуждения для государственных нужд, установленный постановлением, продлевается не более чем на шесть месяцев (Статья 63, пункт 7).

43. Исполнительный орган обязан не позднее трех календарных дней после опубликования постановления направить собственнику или землепользователю письменное уведомление о принудительном отчуждении для государственных нужд. Уведомление должно включать проект договора о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд по почте с обязательным получением уведомления о получении почтового отправления (Статья 64, пункт 1).

44. Принудительное отчуждение земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд осуществляется после истечения сроков, установленных в постановлении, с согласия собственника или землепользователя, либо по решению суда (Статья 65, пункт 1). Прекращение права частной собственности и права землепользования, а также право государства на земельный участок и иное недвижимое имущество подлежат государственной регистрации в органе, осуществляющем государственную регистрацию прав на недвижимое имущество, на основании договора о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества или решения суда и заявления органа, принявшего постановление (Статья 65, пункт 4).

45. Местный исполнительный орган представляет в соответствующий местный представительный орган проект договора о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества в двухмесячный срок с момента получения собственником или землепользователем уведомления об отчуждении земельного участка или иного недвижимого имущества. Проект договора рассматривается постоянной комиссией местного представительного органа не позднее двухнедельного срока с момента его

внесения с обязательным приглашением собственника и лиц, права которых в отношении отчуждаемого имущества будут прекращены или ограничены. При достижении соглашения с собственником или землепользователем отчуждаемого имущества и другими лицами, права которых в отношении отчуждаемого имущества будут прекращены или ограничены, договор о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества утверждается исполнительным органом по согласованию с местным представительным органом и подписывается собственником или землепользователем (Статья 65, пункт 5).

46. В договоре о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд должны содержаться:

- цена за изымаемый земельный участок и характеристики объекта недвижимости либо земельного участка, предоставляемого собственнику или землепользователю взамен изымаемого;
- разница в стоимости в случае, если цена изымаемого земельного участка окажется выше цены (стоимости) земельного участка, предоставляемого взамен изымаемого;
- размер подлежащих возмещению убытков, в том числе стоимости недвижимого имущества, изымаемого в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд, в случае их причинения в связи с принудительным отчуждением;
- срок уплаты цены (стоимости) за изымаемый земельный участок или иное недвижимое имущество в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд или передачи земельного участка (иного недвижимого имущества), предоставляемого собственнику взамен изымаемого для государственных нужд;
- состав имущества, отчуждаемого для государственных нужд;
- перечень лиц, права которых в отношении отчуждаемого имущества будут прекращены или ограничены;
- порядок финансирования расходов государства на приобретение имущества для государственных нужд (Статья 65, пункт 6).

47. Фактическая передача изымаемого для государственных нужд земельного участка или иного недвижимого имущества может осуществляться только после получения собственником или землепользователем равноценного возмещения. Государственная регистрация прекращения прав собственника или землепользователя и возникновения прав государства на данное имущество осуществляется при условии представления органу, осуществляющему государственную регистрацию прав на недвижимое имущество, документа, подтверждающего выплату возмещения (Статья 65, пункт 9).

48. Стоимость земельного участка, отчуждаемого для государственных нужд, предоставленного под индивидуальное жилищное строительство, для ведения личного подсобного хозяйства (кроме полевых наделов), на котором находится индивидуальный жилой дом, определяется в размере стоимости земельного участка и находящегося на нём недвижимого имущества в размере, не превышающем их рыночную стоимость (Статья 67, пункт 2, а также Статья 96 Земельного кодекса РК)<sup>5</sup>. Стоимость недвижимого имущества, находящегося на земельном участке, определяется в размере, не превышающем его рыночную стоимость. Рыночная стоимость земельного участка или иного недвижимого имущества определяется независимым оценщиком на момент получения собственником или

---

<sup>5</sup> Данный пробел с политикой АБР относительно компенсации по стоимости замещения рассмотрен в конституционном положении Казахстана о международных договорах.

землепользователем уведомления о предстоящем принудительном отчуждении земельного участка для государственных нужд (Статья 67, пункт 3). По соглашению с собственником земельного участка или землепользователем ему может быть предоставлен взамен земельного участка, изымаемого при принудительном отчуждении для государственных нужд, другой земельный участок с зачетом стоимости предоставляемого земельного участка или права на него в стоимость отчуждаемого земельного участка или права на него по кадастровой (оценочной) стоимости (Статья 67, пункт 6). Возмещение стоимости земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд и убытков, подлежащих возмещению, производится в полном объеме до момента перехода к Республике Казахстан или административно-территориальной единице права собственности на указанное имущество (Статья 68, пункт 1). Выплата возмещения осуществляется из бюджетных средств (Статья 68, пункт 2). Выплата возмещения иным, чем деньги, имуществом допускается по соглашению между Республикой Казахстан в лице Правительства Республики Казахстан или административно-территориальной единицей в лице местного исполнительного органа и собственником имущества. Указанное соглашение составляется в письменной форме договора о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд (Статья 68, пункт 3). Выплата возмещения производится одновременно не позднее одного месяца со дня подписания договора о выкупе земельного участка или иного недвижимого имущества в связи с изъятием земельного участка для государственных нужд либо со дня вступления в законную силу решения суда (Статья 68, пункт 4).

### **2.1.5 Закон о жилищных отношениях**

49. Закон Республики Казахстан «О жилищных отношениях» (№ 94-І, от 16 апреля 1997 г., с изменениями и дополнениями от 10 января 2015 года) регулирует вопросы предоставления жилища в собственность при сносе жилого дома в связи с принудительным отчуждением земельных участков для государственных нужд. При сносе жилого дома в связи с принудительным отчуждением земельных участков для государственных нужд собственнику до сноса его жилища по его выбору предоставляется в собственность благоустроенное жилище или выплачивается компенсация в размере рыночной стоимости жилища. Если стоимость предоставляемого жилища окажется выше стоимости сносимого жилища, то разница в их стоимости с собственника не взимается. Если стоимость сносимого жилища окажется выше стоимости предоставляемого жилища, то разница в их стоимости возмещается собственнику (Статья 15).

### **2.1.6 Трудовой кодекс**

50. Согласно Трудовому кодексу Республики Казахстан (№ 251-ІІІ от 15 мая 2007 года, с изменениями и дополнениями по состоянию на 9 февраля 2015 года), зарегистрированные работники предприятий/учреждений, которые теряют свою работу в результате расторжения трудового договора по инициативе работодателя в случае прекращения деятельности работодателя имеют право на компенсацию в размере средней заработной платы за месяц (Статья 157).

### **2.1.7 Стандартная практика и процесс выкупа земель**

51. Выкуп земель для государственных нужд в Казахстане обычно осуществляется в соответствии со следующими процедурами:

- Предлагается трасса и предварительная оценка стоимости земли, подлежащей выкупу в постоянное или временное пользование; а также сметная стоимость выкупа, аренды и восстановления отчуждаемых земель включаются в Технико-экономическое обоснование (ТЭО);
- Технико-экономическое обоснование передаётся в областные и районные органы для рассмотрения и комментариев. В случае, если речь идёт о дорогах республиканского значения, ТЭО направляется в Комитет автомобильных дорог в Астане для рассмотрения;
- Исходя из предварительной трассы дороги, зарегистрированных собственников/арендаторов уведомляют первоначально о том, что их земля подлежит выкупу;
- Разрабатывается рабочий проект, в котором четко определена трасса и требования к выкупу земель, включая детальные карты и отдельные землевладения, подлежащие выкупу, данные о правах на собственность из земельного кадастра и предварительная компенсация за выкуп и потери;
- После того как окончательная трасса согласована с местными органами, орган, которому требуется земля, запрашивает соответствующий(ие) акимат(ы) о созыве собрания собственников для обсуждения процесса выкупа земель и переселения.;
- Акимат(ы) издает(ют) постановление(я) об изъятии земель и регистрирует его в областном управлении юстиции. Собственников официально уведомляют о размерах отчуждения земель из их собственности;
- Акимат(ы) создает (создают) оценочную комиссию, в состав которой входят должностные лица и собственники земли. При определении официальной суммы компенсации в качестве базы берутся исходные данные, полученные оценщиками, имеющими лицензию.;
- После определения официальной суммы компенсации начинаются переговоры между представителями государства и перемещаемыми лицами. Подписанные соглашения вновь регистрируются в областном управлении юстиции. На основании этих соглашений суммы компенсации оформляются и выплачиваются перемещаемым лицам;
- Если соглашение не может быть достигнуто, то государственный орган, которому требуется земля, имеет право подать в суд иск о принудительном отчуждении через три месяца с даты получения собственником уведомления;
- После вынесения судом решения сумма компенсации переводится на счёт перемещаемого землепользователя. К земле не может быть доступа до полной выплаты компенсации и передачи права собственности;
- Финансирование затрат на компенсации предоставляется и платежи должны быть осуществлены в течение одного месяца после судебного решения или подписания соглашения о выкупе земель.

52. В окончательном варианте проекта указаны возможные места для размещения лагерей, участков для хранения материалов, подготовки материалов, резервов и других площадок для временного пользования во время строительства. Подрядчики могут использовать данную информацию для определения цены и материально-технического обеспечения, но от них не требуют использовать рекомендованные площадки. Согласно контрактам на строительные работы подрядчики несут ответственность за временное изъятие и восстановление всех земель, необходимых за пределами полосы отвода для строительства лагерей, офисов, карьеров, участков для хранения материалов, обработки материалов и подъездных дорог. В контрактах будут выбраны земельные участки, которые им требуются и подрядчики должны будут отвечать за заключение соглашений с землевладельцами на использование земли и извлечение материалов. Если подрядчик не может достигнуть соглашения с землепользователем, подрядчик должен выбрать альтернативный участок и провести

переговоры о заключении нового соглашения. Земля не может быть использована для временных строительных работ без согласования. Предполагается, что Строительные подрядчики (СП) при осуществлении строительных работ предпочтут арендовать государственные земли, а не участки, являющиеся частной собственностью, они вправе сами выбирать. В любом случае, соглашение между строительным подрядчиком и владельцем земли должно быть представлено в письменной форме, и земли должны быть возвращены в исходное состояние после завершения работ.

## **2.2 Требования АБР по защитным мерам 2 (ППЗМ 2009): Принудительное переселение**

53. Требования АБР по защитным мерам 2: Принудительное переселение имеет следующие цели: по возможности избегать принудительного переселения; минимизировать принудительное переселение путем изучения альтернатив по проекту; улучшить или, по меньшей мере, сохранить источники средств к существованию для всех перемещенных лиц в реальные сроки относительно уровней до начала реализации проекта; и повысить уровень жизни для перемещенных лиц, отнесенных к категории малоимущих и других социально уязвимых групп.

54. Политика АБР содержит следующие требования:

a. Компенсация, поддержка и пособия переселяемым лицам (ПЛ):

- Предоставление компенсаций/помощи лицам, имеющим официальное юридическое право на затронутую землю, и лицам, имеющим права требования на земли, признанные или признаваемые по национальному законодательству. ПЛ, которые не имеют ни официального юридического права, ни права требования на такие земли, признанные или признаваемые, имеют право на компенсацию лишь за имущество, не являющееся землей.
- Предоставление компенсации за отчуждаемые земли, строения и другое имущество, и введение в действие комплексной программы восстановления доходов и средств к существованию до начала перемещения.
- Использование как предпочтительного варианта стратегии переселения с предоставлением земельных участков для перемещаемых лиц, средства к существованию которых зависят от земли. Предоставление физически перемещенным лицам помощи на переселение, гарантированного права на аренду земли, на которую осуществилось переселение, более качественного жилья на земле, на которую осуществилось переселение, при сопоставимом доступе к возможностям трудоустройства и производства и общественной бытовой инфраструктуре.
- Своевременное предоставление компенсаций лицам, перемещаемым по экономическим причинам, за утрачиваемые источники дохода или иных средств к существованию по полной стоимости замещения и предоставление иной помощи (кредитных механизмов, обучения и трудоустройства), чтобы обеспечить им возможность улучшения, или, по меньшей мере, восстановления их способности к доходообразованию, производству, и материальному благосостоянию до уровня накануне переселения.
- В дополнение к компенсации и помощи на переселение предоставление перемещаемым лицам возможностей пользоваться благами, обеспечиваемыми реализацией проекта.

b. Оценка социального воздействия

- Проведение социально-экономических исследований и переписи с использованием соответствующих базовых социально-экономических данных, для определения всего круга лиц, попадающих под переселение в рамках проекта и для оценки социально-экономического эффекта проекта для этих лиц.
  - В рамках оценки социального воздействия определение наличия лиц или групп, на которых может быть оказано дифференцированное или непропорциональное воздействие в связи с осуществлением проектной деятельности по причине их обездоленности и уязвимости.
- с. Планирование переселения
- Подготовка плана переселения, основанного на оценке социального воздействия и значимых консультациях с лицами, чьи интересы затрагиваются, если предложенный проект будет иметь последствия принудительного переселения.
  - Включение в план переселения мер по обеспечению того, чтобы перемещенные лица (i) были информированы о вариантах и правах на компенсации, перемещение и реабилитацию, (ii) приняли участие в консультациях по вариантам и выборам при переселении, и (iii) были обеспечены альтернативами переселению.
  - Обеспечение достаточного внимания гендерным вопросам, гарантируя, чтобы и мужчины, и женщины получали адекватную компенсацию за утрачиваемое имущество и при необходимости помощь на переселение, а также помощь на восстановление и повышение своих доходов и уровня жизни.
  - Анализ в плане переселения национальных законов и нормативных актов, касающихся выкупа земли, выплаты компенсаций и перемещения лиц, чьи интересы затрагиваются; сравнение таких законов и нормативных актов с требованиями и принципами политики АБР по принудительному переселению. Если между ними существуют пробелы, то после согласования с АБР необходимо предложить соответствующую стратегию по заполнению этих пробелов в плане переселения.
  - Рассматривать все расходы на выплату компенсаций, переселение и реабилитацию жизненного уровня как расходы по осуществлению проекта.
  - Включение в план переселения подробной стратегии по восстановлению и улучшению уровня дохода перемещаемых лиц. В отношении социально уязвимых лиц и семей включение мер по предоставлению им дополнительной помощи, чтобы они смогли повысить свой доход в сравнении с уровнем до начала реализации проекта.
  - Подготовка окончательного варианта плана переселения незамедлительно после завершения технического проекта. Обеспечение того, чтобы окончательный вариант ПП (i) адекватно решал все вопросы, связанные с принудительным переселением в рамках проекта; (ii) описывал конкретные меры по смягчению, которые будут приняты для решения таких вопросов; и (iii) обеспечивал наличие достаточных ресурсов для удовлетворительного решения поставленных задач.
  - Консультации с перемещаемыми лицами, выявленными после завершения подготовки окончательного плана переселения и информирование их о правах и вариантах переселения на новое место. Дополнения и поправки к плану переселения либо пересмотренный ПП должны быть представлены на рассмотрение АБР до подписания каких-либо контрактов.
  - Привлечение квалифицированных и опытных экспертов для подготовки оценки социального воздействия и плана переселения.

d. Раскрытие информации

- Представление в АБР следующих документов для раскрытия на вебсайте АБР: (i) предварительного варианта плана переселения (ПП) и/или концепции по переселению, одобренных заемщиком/клиентом до оценки проекта; (ii) окончательного варианта плана переселения, одобренного заемщиком/клиентом; (iii) нового плана переселения или обновленного плана переселения или плана корректирующих действий, подготовленного в процессе реализации проекта в случае наличия такового; и (iv) отчетов о мониторинге переселения.
- Своевременное представление соответствующей информации о переселении, в месте и по форме, а также на языке, понятном для лиц, чьи интересы затрагиваются, и для иных заинтересованных сторон. Для неграмотного населения будут использованы иные способы представления информации.
- Перевод соответствующих материалов на казахский язык.

e. Консультации и участие

- Проведение значимых консультаций с участием лиц, чьи интересы затрагиваются, принимающих общин и гражданского общества по каждому проекту и подпроекту, предполагающими последствия принудительного переселения.
- Обеспечение особого внимания нуждам обездоленных и уязвимых групп населения, особенно находящихся за чертой бедности, лиц, не имеющих земли, престарелых людей, женщин, возглавляющих домашние хозяйства, женщин и детей, коренных народов, а также лиц, не имеющих юридических прав на землю.
- Перевод соответствующих материалов на казахский язык.

f. f. Механизм рассмотрения жалоб

- Создание оперативно действующего, легко доступного и культурно приемлемого механизма приема и рассмотрения вызывающих беспокойство вопросов и жалоб лиц, чьи интересы затрагиваются, касающихся физического и экономического перемещения, а также других последствий реализации проекта, уделяя особое внимание воздействию проекта на социально уязвимых людей.

g. Мониторинг и отчетность

- Мониторинг и определение количественных показателей хода реализации плана переселения. По проектам/подпроектам со значительными последствиями отчуждения земель и переселения - привлечение квалифицированных и опытных внешних экспертов или НПО для проверки информации о внутреннем мониторинге переселения. В случае выявления существенных вопросов, связанных с принудительным переселением - подготовить план корректирующих действий для решения таких вопросов. Запрещено начинать реализацию Проекта до разработки, обнародования и одобрения таких документов по планированию.

h. Непредвиденные последствия

Если непредвиденные последствия принудительного переселения выявляются в ходе реализации проекта, необходимо провести оценку

социального воздействия, обновить существующий план переселения или разработать новый план переселения

i. Особые положения относительно коренных народов

- Избегать физического переселения коренных народов, в результате которого будет нанесен ущерб самобытности, культуре или исконным способам ведения хозяйства. Если предотвратить отрицательные последствия не удастся, разработать общий план по коренным народам и переселению для выполнения всех соответствующих условий, излагаемых в Требованиях АБР по защитным мерам 3: Коренные народы.

j. Урегулирование путём переговоров

- Заёмщики должны стремиться по возможности урегулировать путём переговоров все вопросы, связанные с выкупом земель и другого имущества. Переговоры должны быть проверены третьей стороной для того, чтобы обеспечить то, чтобы компенсация основывалась на справедливой цене (стоимости замещения) земли и/или другого имущества, с учётом значимых консультаций с ПЛ.
- Неудача переговоров может привести к принудительному изъятию земель.

### **2.3 Сравнение политики АБР по переселению и законодательства Республики Казахстан, и действия, направленные на устранение различий**

55. Между требованиями законодательства Казахстана и Политикой АБР по переселению имеется ряд различий. В частности, Политика АБР по переселению не рассматривает отсутствие законных прав на землю у ПЛ как препятствие для получения компенсации за неземельные активы, а также устанавливает права уязвимых групп на получение дополнительной поддержки. В то время как политика АБР напрямую нацелена на улучшение уровня жизни ПЛ, местное законодательство не преследует такой цели. Основное различие касается компенсации за земли, находящиеся в частной собственности. Согласно местному законодательству, компенсация основана на сумме, уплаченной государству частным собственником (кадастровая стоимость), которая не должна превышать рыночную стоимость. С другой стороны политика АБР требует предоставления компенсации в размере полной стоимости затрат на переселение (стоимости замещения).

56. В Таблице 1, приведённой ниже, обобщены различия между Политикой АБР по переселению и законодательством РК.

*Таблица 1. Сравнение практики/политики переселения/выкупа земель в РК и Политики переселения АБР*

<b>Практика выкупа земель в Казахстане</b>	<b>Политика АБР по принудительному переселению</b>
Компенсация за земельные участки, находящиеся в частной собственности, основана на сумме, выплаченной государству, с поправками на инфляцию, но не может быть больше рыночной стоимости.	Компенсация за земельные участки находящиеся в частной собственности по полной стоимости затрат на переселение (стоимости замещения) <sup>6</sup> .

<sup>6</sup> Стоимость затрат на переселение рассчитывается на основе следующих элементов: (i) справедливой рыночной стоимости; (ii) операционных издержек; (iii) накопленных процентов; (iv) переходных и восстановительных издержек, и (v) любых других выплат (АБР ППЗМ 2009, Приложение к Дополнению 2, пункт 10, стр. 56). В английской версии: (ADB SPS 2009, приложение 2, параграф 10, страница 45).



Практика выкупа земель в Казахстане	Политика АБР по принудительному переселению
Компенсация за землю и неземельное имущество конкретно предусмотрена только для правомочных собственников или арендаторов земель, которые выкупили у государства право на собственность или аренду.	Лица подвергшиеся переселению (ПЛ) без официальных юридических прав и претензий имеют право на компенсацию за неземельное имущество (например, в случае утраты насаждений, деревьев и сооружений).
Цель конкретно не предусматривает восстановление средств к существованию и уровня жизни. В дополнение к компенсации за утраченное имущество, для физически переселяемых лиц, теряющих земельный участок, предусмотрена компенсация в размере стоимости аренды за 6 месяцев. Нет требований по обеспечению помощи по переселению и изучению возможностей ПЛ для получения выгоды от проекта.	Целью является восстановление средств к существованию и уровня жизни ПЛ, независимо от права собственности или правового статуса. Физически переселяемым лицам (независимо от их правового статуса на землю) предоставляется: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. помощь по переселению, гарантированное владение землей куда переселили, улучшение жилищных условий в местах переселения с сопоставимым к прежнему доступом к занятости и производственным возможностям, и гражданской инфраструктуре и услугам в случае необходимости;</li> <li>ii. предоставление поддержки в переходный период и помощи в целях развития, таких, как освоение земель, предоставление кредитов, обучение или возможность трудоустройства, а также</li> <li>iii. возможности для получения соответствующих выгод от проекта.</li> </ul>
Для экономической поддержки переселяемых лиц не предусмотрена компенсация, отличная от возмещения за изъятую собственность и потерю дохода от утраченного бизнеса (включая будущие убытки).	Экономически переселяемым лицам предоставляется: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. помощь (например, возможность получения кредита, обучение и трудоустройство).</li> <li>ii. возможности для получения соответствующих выгод от проекта.</li> <li>iii. компенсации за: (i) расходы на восстановление коммерческой деятельности в другом месте; (ii) чистая прибыль, утраченная в течение переходного периода, и; (iii) расходы на перемещение и повторную установку завода, механизмов и другого оборудования.</li> </ul>
Не требуется проведения переписи и социально-экономического исследования.	Социально-экономическое исследование (исследования) и перепись населения, с наличием соответствующих социально-экономических исходных данных необходимо для выявления всех ПЛ и оценки социально-экономических воздействий проекта на них.

<b>Практика выкупа земель в Казахстане</b>	<b>Политика АБР по принудительному переселению</b>
Отсутствуют особые требования к выявлению и оказанию помощи уязвимым группам.	Требуется выявление уязвимых групп и разработка целенаправленных мер для того, чтобы они не подвергались неблагоприятным последствиям и находились в невыгодном положении в плане распределения выгод и возможностей для развития.
Отсутствие требований по подготовке и утверждению ПВЗП. Не требуются консультации с ПЛ.	Требуется подготовка, утверждение, обнародование информации, и мониторинг Плана по выкупу земли и переселению (ПВЗП) на основе консультаций с ПЛ и оценки социальных воздействий.
В качестве первоначального подхода для урегулирования вопросов по изъятию земли рассматривает возможность проведения переговоров без вовлечения третьей стороны. Если соглашение не может быть достигнуто, то начинаются процедуры принудительного изъятия через суд.	Способствует изъятию путем переговоров, которые должны быть подтверждены третьими сторонами, с целью обеспечения компенсации соответствующей всем затратам на переселение и проведения содержательных консультаций с ПЛ.

57. Разногласия между законодательством и практикой Казахстана и Политикой АБР будут устранены в результате принятия настоящего обновлённого РДВЗП для ММФ. РДВЗП обеспечивает, чтобы: (а) компенсация предоставлялась по стоимости замещения по всем позициям; (б) ПЛ, не имеющим юридического права собственности на землю, предоставлялась компенсация за собственность, не являющуюся землей; (с) ПЛ предоставлялась помощь на восстановление их источников дохода, и (d) субсидии или пособия предоставлялись ПЛ, несущим серьёзную утрату производственных активов, и социально уязвимыми ПЛ.

## **2.4 Структура политики и права на компенсацию для перемещаемых лиц по Проектам в рамках ММФ**

### **2.4.1 Перемещаемые лица**

58. Следующие группы ПЛ имеют право на компенсацию по настоящему РДВЗП и будут рассматриваться в ПВЗП, который будет подготовлен по каждому Проекту в рамках ММФ:

- отдельные лица, домашние хозяйства и коллективные собственники земель или объектов, имущество которых отчуждается для государственных нужд;
- частные лица, домашние хозяйства или предприятия, источником средств к существованию которых является арендуемая земля, отчуждаемая для государственных нужд, либо чей доход зависит главным образом от пользователей дороги;
- частные и коллективные собственники, которые прекращают использование своих активов временно на период строительства или разрешают добывать строительные материалы на их землях, но источники дохода которых не утрачиваются;
- лица, которые не являются собственниками или арендаторами отчуждаемых земель, но которые используют эти земли в экономических целях и подвергнутся некоторому экономическому воздействию, если утратят возможность продолжать свою деятельность в будущем; и

- рабочие, которые могут утратить свои рабочие места/источник дохода, временно или навсегда, в результате прекращения бизнеса или деятельности ферм или предприятий, подвергающихся воздействию.

59. В случае, если затрагиваются интересы незарегистрированных землепользователей, Правительство РК/Исполнительный орган по проекту (ИО), действуя через Мангистауское НПЦзем, поможет таким землепользователям зарегистрировать или обновить регистрацию своих земель, чтобы обеспечить для Правительства/ИО возможность предоставления им компенсации по действующему законодательству Казахстана. Неземельное имущество / строения на отчуждаемых участках землепользователей, не имеющих прав собственности, будут оцениваться по тем же критериям, что и при наличии прав собственности.

#### 2.4.2 Право на компенсацию и помощь

60. Компенсация и права на компенсацию должны обеспечивать, чтобы ПЛ имели возможность сохранения или улучшения своих средств к существованию или уровня жизни по завершении проекта. В целях правомочности окончательным сроком по каждому Проекту является дата, которая будет установлена Исполнительным органом (ИО) по Проекту и обычно является последней датой переписи. В таблице 2 ниже представлены права на компенсацию для различных категорий ПЛ и степень воздействия в результате реализации Проекта.

*Таблица 2. Матрица по правам и компенсациям*

Собственность	Описание	Лица, интересы которых затрагиваются	Права на компенсацию
<b>Постоянная утрата</b>			
Земли сельскохозяйственного назначения	Отчуждаемые посевные / возделываемые земли или естественные пастбища	Собственники	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предоставление взамен земельных участков, равноценных утраченному участку; либо</li> <li>• Денежная компенсация за затронутый участок по полной стоимости замещения без вычета налогов, затрат на проведение сделки, регистрационных сборов или расходов на передачу и других применимых платежей.</li> </ul>
		Долгосрочные/ краткосрочные арендаторы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предоставление взамен земельных участков, продуктивность которых равна продуктивности утраченных участков.</li> <li>• Если предоставить землю невозможно, рассматривается предоставление компенсации, отражающей условия аренды и воздействие.</li> </ul>
		Самовольные пользователи (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Арендуемый участок на государственной земле;</li> </ul>

*Обновленный рамочный документ по выкупу земель и переселению  
КАЗ: Мультиграншевый механизм финансирования для Инвестиционной программы  
коридора 2 ЦАРЭС (участок в Мангистауской области)*

Собственность	Описание	Лица, интересы которых затрагиваются	Права на компенсацию
	Серьезные последствия 10 или более процентов от производительных активов (приносящих доход)	Собственники, арендаторы посевных / возделываемых земель	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дополнительная денежная компенсация в размере стоимости брутто-урожая за один год.</li> <li>• Дополнительная денежная компенсация для покрытия источников существования, затраченных за один месяц вследствие переселения.</li> </ul>
Земли жилого и коммерческого назначения		Собственники	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предоставление взамен земельных участков, равноценных утраченным участкам; либо</li> <li>• Денежная компенсация за затронутый участок по полной стоимости замещения без вычета налогов, затрат на проведение сделки, регистрационных сборов или расходов на передачу и других применимых платежей.</li> </ul>
		Долгосрочные/ краткосрочные арендаторы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предоставление взамен земельных участков, равноценных утраченным участкам.</li> <li>• Если предоставить землю невозможно, рассматривается предоставление компенсации, отражающей условия аренды и воздействие.</li> </ul>
		Самовольные пользователи	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предоставление в аренду участка из Государственного земельного фонда (без уплаты налогов, затрат на проведение сделки, регистрационных сборов и затрат на легализацию земли).</li> </ul>

*Обновленный рамочный документ по выкупу земель и переселению  
КАЗ: Мультиграншевый механизм финансирования для Инвестиционной программы  
коридора 2 ЦАРЭС (участок в Мангистауской области)*

Собственность	Описание	Лица, интересы которых затрагиваются	Права на компенсацию
Строения	Жилые и коммерческие здания	Владельцы капитальных строений, включая самовольных пользователей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предоставление здания в обмен (по выбору собственника); если стоимость предоставляемого здания ниже, чем отчуждаемого, собственнику выплачивается разница в стоимости, или</li> <li>• Денежная компенсация по рыночной стоимости за утраченные строения и иное недвижимое имущество по существующим ценам на момент выкупа без вычетов на амортизацию или затрат на проведение сделки. Стоимость утраченных подключений к водопроводу и другим коммунальным услугам включается в компенсацию.</li> <li>• Если немедленное предоставление жилья/места хранения невозможно, возмещение расходов на аренду жилья/места хранения, покрывающее расходы на аренду, по меньшей мере за 1 месяц или более, если необходимый период аренды дольше.</li> </ul>
	Временные сооружения (киоски, ларьки)	Владельцы временных/передвижных сооружений	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Утвержденное место для переноса сооружения с соответствующими разрешениями и доступом к дороге, в случае необходимости.</li> </ul>
Урожай	Утраченный урожай	Все ПЛ, включая самовольных пользователей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Денежная компенсация за урожай по полной рыночной ставке за 1 год брутто урожая.</li> </ul>
Деревья	Утраченные деревья	Все ПЛ, включая самовольных пользователей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Денежная компенсация предусматривает возмещение за доход. Продуктивные деревья компенсируются на основе возрастной категории и в рыночной стоимости ежегодного дохода умноженного на число лет необходимых чтобы вырастить дерево аналогичной продуктивности, а также цены покупки саженцев и исходных материалов. Непродуктивные деревья/деревья для древесины будут компенсированы на основании рыночной цены за объем сухой древесины.</li> </ul>
Бизнес и работа	Временная или постоянная утрата бизнеса / работы	Владельцы бизнеса (включая не имеющих официальных прав на землю) и их работники, чьи интересы затрагиваются	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При постоянной утрате бизнеса - денежная компенсация, равная доходу за один год (упущенная выгода).</li> <li>• При временной утрате бизнеса - денежная компенсация за период потери дохода.</li> <li>• При постоянной утрате работы -</li> </ul>

*Обновленный рамочный документ по выкупу земель и переселению  
КАЗ: Мультиграншевый механизм финансирования для Инвестиционной программы  
коридора 2 ЦАРЭС (участок в Мангистауской области)*

Собственность	Описание	Лица, интересы которых затрагиваются	Права на компенсацию
			<p>зарегистрированная средняя заработная плата за 3 месяца (если зарплата не зарегистрирована, на основе официальной минимальной месячной заработной платы в Казахстане).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>При временной утрате работы - зарегистрированная средняя заработная плата за период вынужденного перерыва в работе, (если зарплата не зарегистрирована, на основе официальной минимальной месячной заработной платы в Казахстане).</li> </ul> <p>(Примечание: Выплаты работникам, чьи интересы затрагиваются, будут осуществлять их работодатели согласно Трудовому кодексу).</p>
Переселение	Затраты на переезд и утрату средств к существованию за переходный период	Все лица, интересы которых затрагиваются вследствие переселения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пособие на перевозку, достаточное для покрытия транспортных расходов, и</li> <li>Пособие на переселение, равное месячным расходам на аренду подобных участков земли/строений, умноженным на количество месяцев, требуемое для повторной постройки и переселения на новое место.</li> <li>Пособие на переходный период на обеспечение бытовых нужд в течение переходного периода.</li> </ul>
Аренда строений		Арендаторы, имеющие действующие договоры аренды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пособие на аренду в соответствии с условиями договора аренды, но не меньше стоимости аренды за 3 месяца. Возмещение неиспользованной части арендной платы, внесённой в качестве предоплаты.</li> </ul>
Собственность общины			<ul style="list-style-type: none"> <li>Восстановление или замена поврежденных сооружений и приведение их в состояние, в котором они находились до реализации проекта.</li> </ul>
Наложение сервитута		Собственники земельных участков	<ul style="list-style-type: none"> <li>Денежная компенсация за затронутый участок по полной стоимости замещения без вычета налогов, затрат на проведение сделки, регистрационных сборов или расходов на передачу и других применимых платежей.</li> </ul>
Социально уязвимые группы населения		ДХ за чертой бедности, большие ДХ с 4 и более детьми в возрасте до 18 лет, ДХ с членами-инвалидами и пожилые люди без поддержки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Денежная компенсация в размере минимального размера оплаты труда за три месяца;</li> <li>Вовлечение в государственную программу социальной защиты,</li> </ul>

*Обновленный рамочный документ по выкупу земель и переселению  
КАЗ: Мультиграншевый механизм финансирования для Инвестиционной программы  
коридора 2 ЦАРЭС (участок в Мангистауской области)*

Собственность	Описание	Лица, интересы которых затрагиваются	Права на компенсацию
		семьи	если еще не вовлечены. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Приоритетность в местном найме на работу для дееспособных членов уязвимых хозяйств.</li> </ul>
<b>Временная утрата</b>			
Земли для производства строительных работ или для устройства карьеров и резервов	Согласуется в ходе переговоров между собственником и подрядчиком	Собственники	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подрядчик выплачивает денежную компенсацию по существующим местным коммерческим ставкам арендной платы за период временного использования плюс за утрату дохода/урожая/строений вследствие временного отчуждения земель, если таковое имеет место.</li> <li>• Земля подлежит восстановлению в первоначальное состояние в конце периода аренды.</li> <li>• Составление землеустроительных и юридических документов за счет подрядчика.</li> <li>• Применяются меры экологической охранной политики.</li> </ul>
		Арендаторы (долгосрочная и краткосрочная аренда)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подрядчик выплачивает денежную компенсацию по существующим местным коммерческим ставкам арендной платы за период временного использования плюс за утрату дохода/урожая/строений вследствие временного отчуждения земель, если таковое имеет место, в соответствии с предусмотренными правами на компенсацию за потерю урожая, бизнеса и строений</li> <li>• Земля подлежит восстановлению в первоначальное состояние в конце периода аренды.</li> <li>• Составление землеустроительных и юридических документов за счет подрядчика.</li> <li>• Применяются меры экологической охранной политики.</li> </ul>
		Государственные земли (постоянные землепользователи)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Земля подлежит восстановлению в первоначальное состояние в конце периода аренды.</li> <li>• Применяются меры экологической охранной политики.</li> <li>• Составление землеустроительных и юридических документов за счет подрядчика.</li> </ul>
Земли государственной заповедной зоны		Государственные земли	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Применяются меры экологической охранной политики.</li> <li>• Применяются меры охраны археологических и культурных памятников.</li> </ul>

61. Права на компенсацию, предусмотренные в матрице, более детально излагаются ниже:

- а. Воздействие на земли сельскохозяйственного назначения.** Домашние хозяйства, имеющие право собственности, получают компенсацию по цене замещения в виде либо (i) денежной компенсации по существующим рыночным ставкам на землю (включая справедливую рыночную стоимость, начисленные проценты, переходные и восстановительные расходы и другие соответствующие затраты), или (ii) путем предоставления в собственность равноценного по стоимости земельного участка взамен утраченного, в соответствии с выбором собственника. Фактические выплаты налогов/сборов будут осуществляться Правительством РК или будут отменены уполномоченным органом. Компенсация также будет включать затраты, которые несёт собственник в связи с освоением земельного участка, его эксплуатацией, проведением защитных мероприятий, повышением плодородия почвы, с учетом их инфляции, а также убытков, которые собственник несет в связи с досрочным прекращением своих обязательств перед третьими лицами.

Почти все сельскохозяйственные земли в области используются в качестве естественных пастбищ домашними и фермерскими хозяйствами, арендуящими эти земли у государства. Арендаторам (долгосрочным и краткосрочным) по их требованию будут предоставлены другие пастбища для содержания их скота. ПВЗП должен предоставить подробные данные об изменениях, включая пересмотр основных юридических документов.

- б. Воздействие на оставшиеся сельскохозяйственные земли.** Оставшиеся части отчужденных земель, которые становятся непригодными для использования, будут отнесены к категории утраченных земель и за них будет предоставлена компенсация, как указано выше, по желанию ПЛ.

Основным критерием определения непригодности оставшихся земель (пашни или пастбища) для использования по прежнему целевому назначению является их экономическая непрактичность, определение которой основывается на следующих факторах: а) малая площадь оставшейся части участка; б) трудный доступ к оставшейся части участка (прогон сельскохозяйственной техники или скота через автодорогу); в) высокие затраты на обработку участка и незначительная прибыль, которая может быть получена при дальнейшем использовании этого участка. Практичность дальнейшего использования земли определяется оценщиком, консультирующимся с собственником или долгосрочным арендатором.

Как вариант, перемещаемые лица могут получить другой участок или изменить целевое назначение оставшегося, то есть с сельскохозяйственного на коммерческое. Кроме того, ПЛ могут рассматривать вариант реорганизации или обмена участков с соседними собственниками с целью повышения экономической и хозяйственной целесообразности оставшихся сельскохозяйственных земель. ИО (КАД) / ответственный представитель ИО регионального уровня будут согласовывать действия с Мангистауским НПЦЗем при оказании помощи перемещаемым лицам, которые решают изменить целевое назначение оставшегося участка или выбирают обмен с владельцем/арендатором соседнего участка.

- с. Серьёзные последствия.** Если затронуто >10% продуктивных земель ПЛ, то это лицо (собственник, арендатор, дольщик и самовольный пользователь) получит дополнительную денежную компенсацию за серьёзные



последствия, равную рыночной стоимости урожая за 1 год, который мог быть получен с отчужденных земель. Величина урожая определяется как средний урожай за последние 3 года. Эта сумма выплачивается сверх компенсации, которую ПЛ получит за утрату урожая, описанную в п. (f) ниже.

- d. Земли коммерческого/промышленного назначения.** Домашние хозяйства и юридические лица, являющиеся собственниками земель коммерческого назначения, чьи интересы затрагиваются в результате реализации Проекта, получают компенсацию по цене замещения (i) либо в форме земли с аналогичными характеристиками по согласованию с владельцем; (ii) либо в виде денежной компенсации по текущим рыночным ценам без уплаты сборов за оформление сделки и амортизации (включая справедливую рыночную стоимость, начисленные проценты, переходные и восстановительные расходы и другие соответствующие затраты).
- e. Здания и сооружения** будут возмещаться в виде денежной компенсации по цене замещения без учета стоимости повторно используемых материалов, амортизации и сборов за передачу имущества, независимо от регистрационного статуса утраченного имущества. Стоимость утраченных подключений к водопроводу и электросетям включается в компенсацию.
- Частичное или полное повреждение оросительных, дренажных и противозерозионных сооружений (систем) будет определено исходя из стоимости строительства новых сооружений или восстановления существующих, включая стоимость проектно-изыскательских работ.
- f. Урожай.** За сельскохозяйственные культуры, произрастающие на выкупаемых землях, предусмотрена денежная компенсация по рыночным ценам брутто-урожая за один год. Компенсация за урожай выплачивается и собственникам, и арендаторам, исходя из их соглашения о долевом участии.
- g. Деревья.** За деревья, посаженные частными собственниками земель, будет выплачена денежная компенсация, отражающая доход, получаемый от деревьев. Экономическая ценность продуктивных деревьев будет определена на основе возрастной категории и оценочной стоимости ежегодного дохода умноженного на число лет, необходимых чтобы вырастить дерево аналогичной продуктивности. Денежная компенсация будет также включать стоимость покупки саженцев и исходных материалов. Непродуктивные деревья / деревья для древесины будут оцениваться на основе рыночной стоимости объема сухой древесины.
- h. Бизнес.** При постоянной утрате бизнеса выплачивается денежная компенсация, равная доходу-нетто за 1 год (упущенная выгода). При временной утрате бизнеса ПЛ выплачивается денежная компенсация за период перерыва в бизнесе, которая рассчитывается на основе налоговой декларации или, если таковая отсутствует, официальной месячной минимальной заработной платы с учётом компенсации наёмным работникам в соответствии с Трудовым кодексом и конкретным трудовым соглашением / контрактом между работодателем и работником. Убытки, которые собственник несёт в связи с досрочным прекращением своих обязательств перед третьими лицами, и расходы, связанные с развитием бизнеса, также учитываются.
- i. Наёмные работники.** Работникам, занятость которых будет прервана, будет выплачена компенсация за утраченную заработную плату на период прекращения бизнес деятельности до максимум трёх месяцев, на

основании их официально зарегистрированной месячной заработной платы, или, если таковая отсутствует, официальной месячной минимальной заработной платы.

- j. Помощь на переселение и пособие на переходный период.** Семьи/владельцы строений, вынужденные переселиться, получают (i) дополнительное пособие для транспортировки своих сооружений, товаров и предметов личного пользования на новое место; (ii) пособие в размере стоимости месячной аренды подобных земельных участков/строений, умноженной на количество месяцев, необходимых для обустройства и переезда на новое место; (iii) переходное пособие для покрытия своих бытовых расходов в течение переходного периода. Переходное пособие будет рассчитываться на основе официальной минимальной заработной платы умноженной на количество месяцев, необходимых для обустройства и переезда на новое место.
- k. Муниципальная собственность и коммунальные сооружения** будут полностью заменены или восстановлены и приведены в состояние, в котором они находились до начала реализации Проекта.
- l. Наложение сервитутов** может потребоваться, поскольку рядом с некоторыми участками дороги проложены подземные трубопроводы. Поскольку выкапывание трубопроводов не предполагается и работы по реконструкции дороги не ограничивают работу трубопроводов, если необходимо, затронутая земля будет охвачена проектом в форме соглашения о сервитуте. ПЛ получают компенсацию за землю, строения, урожай на корню, деревья и другие затронутые хозяйственные активы.
- m. Социально уязвимые лица.** Перемещённые домашние хозяйства с доходами ниже прожиточного минимума, большие домашние хозяйства с 4 и более детьми в возрасте до 18 лет, и домашние хозяйства с членами-инвалидами и пожилыми людьми без поддержки семьи получают единовременную денежную компенсацию, эквивалентную официальной ежемесячной минимальной заработной плате за 3 месяца, и будут включены в действующие программы по оказанию социальной помощи (например в программы Адресной социальной помощи, Государственных социальных пособий), если до сих пор ещё не включены. Трудоспособным (и квалифицированным, при необходимости после обучения) членам таких хозяйств будет отдаваться приоритет в получении рабочих мест, связанных с проектом.
- n. Временные последствия.** В случае отчуждения земель во временное пользование компенсация рассчитывается на основе местных коммерческих расценок на аренду на период использования, плюс за утрату дохода/урожая/строений вследствие временного отчуждения земель, если таковое имеет место, как это предусмотрено правами на компенсацию за утрату урожая, бизнеса и строений. Проект должен обеспечивать, чтобы в конце аренды земля была восстановлена до исходного состояния.

62. В отношении непредвиденных неблагоприятных последствий, связанных с реализацией проекта, акиматы поселений / районов / области и ответственный региональный представитель ИО предпримут меры в соответствии с РДВЗП в части сохранения социально-экономических и жизненных условий лиц, интересы которых затрагиваются (затронутых лиц). Представитель ИО регионального уровня, при

поддержке Консультанта по управлению проектом (КУП), выполнит перепись/социально-экономическое исследование перемещаемых лиц, а также обновит ПВЗП или подготовит новый ПВЗП, охватывающий все применимые требования в соответствии с одобренным РДВЗП.

63. В случае денежных компенсаций, выплаты будут осуществляться через банк в соответствии с пожеланиями ПЛ без оплаты ими каких-либо сборов. Затраты, связанные с переводом денег и оформлением документов, берёт на себя Проект.

### **3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

#### **3.1 Процедуры оценки воздействий**

64. Первоначальная оценка последствий по каждому Проекту была выполнена на основе предварительного проекта на этапе разработки ТЭО. Информация об отчуждаемых земельных участках будет получена путём нанесения проектной трассы дороги на кадастровую карту, которую предоставит Мангистауский НПЦЗем. Земельный кадастр будет использован для идентификации имен зарегистрированных владельцев земли / арендаторов, имеющих права постоянного пользования землей, размеров отчуждаемых земельных участков и доли отчуждаемых земель от общей площади земельных участков. Потенциально попадающие под воздействие участники придорожного бизнеса (коммерческие структуры и предприятия сервиса) будут определены во время посещения участка сотрудниками проектной организации, АО «НК «КазАвтоЖол» (КазАвтоЖол) или другими организациями, представляющими КАД на региональном уровне, а также КУП. Базовая информация о ПЛ будет получена с использованием структурированных анкет по переписи / социально-экономическому исследованию. Вторичная информация о социальных, демографических и экономических условиях на территории реализации Проекта будет предоставлена государственными органами и акиматами поселений / районов / области. На базе этой первоначальной оценки и консультаций с ПЛ будет подготовлен предварительный вариант ПВЗП. Тем не менее, последствия изъятия земель будут полностью оценены в процессе разработки окончательного проекта после нанесения на местности границ Коридора воздействия (КВ). На этой основе будет подготовлен окончательный ПВЗП. Оценка воздействия на этапе подготовки окончательного проекта будет включать следующие процедуры:

- (i) Отметка границ КВ проектной организацией под надзором КазАвтоЖол и/или представителем ИО на региональном уровне;
- (ii) Описание и оценка отчуждаемого имущества (земель, строений, сельскохозяйственных культур, деревьев, различных усовершенствований) оценщиками, нанятыми проектной организацией и/или акиматом(-ами). Структурная карта с указанием расположения отчуждаемых строений будет подготовлена по каждому участку дороги как средство контроля правомочности собственников на поддержку в процессе реализации ПВЗП;
- (iii) Перепись всех ПЛ с учетом их социально-экономических, гендерных, этнических и демографических характеристик.
- (iv) Одновременно с описанием имущества оценщики выполнят исследование стоимости замещения в качестве основы для определения ставок компенсации по стоимости замещения до реализации проекта.

65. Описание отчуждаемого имущества должна содержать следующую информацию: (i) количество строений, подлежащих сносу, с разбивкой данных о собственниках по гендерному принципу; (ii) типы строительных материалов, используемых в отчуждаемых строениях; и (iii) иное недвижимое имущество, например, средства подключения электроэнергии, источники питьевой воды и т.д.

66. Перепись / социально-экономическое исследование ПЛ должно охватывать следующие аспекты, но не ограничиваться ими: (a) информация о главах домашних хозяйств по возрасту, половой принадлежности и образованию; (b) члены домохозяйств, рабочая сила и занятость, с разбивкой по половой принадлежности; (c) доходы семей и источники дохода в сопоставлении с порогами бедности в области; (d) права собственности на землю, урожай, деревья; (e) доступ к социальным объектам,

таким как школы, клиники, рынки, святыни; (f) доступ к источникам электроэнергии и дорогам; и (g) доступ к общественным ресурсам. Перепись должна определять: (a) утрату возможного дохода от малого придорожного бизнеса; и (b) потенциальное перемещение работников, занятых в магазинах, подвергающихся воздействию. Перепись также должна определить последствия и связанные с ними риски вследствие снижения доходов ПЛ и утраты работы в магазинах малого бизнеса. Кроме того, должны быть идентифицированы социально уязвимые семьи и семьи, не относимые к категории социально уязвимых. Эти данные станут основой для выплаты компенсаций и восстановления доходов ПЛ. Результаты исследования будут дополнены имеющейся вторичной социально-экономической информацией, доступной на районном уровне в зоне реализации Проекта.

67. Анкета для переписи и социально-экономического исследования ПЛ представлена в Приложении 2. Консультант, ответственный за подготовку проекта, наймёт группу экспертов для проведения переписи ПЛ / социально-экономических исследований.

### **3.2 Описание и оценка отчуждаемого имущества**

68. Лицензированный независимый оценщик, нанятый для оценки текущей рыночной стоимости земель и строений, находящихся под воздействием Проекта, выполнит исследование детального измерения по отчуждаемому имуществу. Для установления базовых ставок компенсации за отчуждаемые земли и строения, чтобы обеспечить для ПЛ компенсацию по стоимости замены будет выполнено исследование стоимости замещения. На базе этой и другой информации о необходимых реабилитационных мерах будет подготовлен бюджет компенсаций, переезда и реабилитации по Проекту(ам). Окончательная сумма компенсации будет согласована между ПЛ и МОД КАД или акиматом соответствующего населённого пункта / района / области. Все выплаты по компенсациям, отчуждению земли будут освобождены от налогов и административных расходов. За расходы, связанные с выкупом земли будут ответственно ПК через КАД и/или акимата. КАД отвечает за обеспечение своевременных выплат.

69. Цена, сроки и другие условия выкупа земельных участков для государственных нужд будут согласованы с собственником земельного участка или негосударственным землепользователем. При определении цены земельного участка будет учитываться рыночная стоимость или стоимость прав на землепользование, включая имущество, находящееся на этой земле в момент прекращения прав на владение или пользование землёй. Также должны быть указаны потери, которые несёт собственник земельного участка или негосударственный землепользователь в момент прекращения действия договора, а также потери вследствие преждевременного прекращения его обязательств перед третьими сторонами.

70. Рыночная стоимость земельного участка будет определена в соответствии с ППЗМ АБР, в котором требуется оценка расходов на переселение по текущей рыночной цене, что таким образом является высшим принципом, предусмотренным законом РК. Источниками данных о продуктивности фермерских хозяйств и урожайности будут: (a) Мангистауский департамент сельского хозяйства; (b) Мангистауское управление статистики; и (c) отчёты и другие документы/данные ПЛ (соглашения о залоге, статистические данные, налоговая информация, касающаяся этих хозяйств и т.д.). Компенсация за утраченный урожай рассчитывается исходя из среднего брутто-урожая за последние три года перед выкупом. Удельная ставка по каждой сельскохозяйственной структуре будет определена путем добавления среднего брутто-урожая с гектара за последние три года, поделённого на три. С

представителями строительных компаний будут проведены консультации относительно средней стоимости стройки квадратного метра различных категорий сооружений за последние месяцы. Также будут проведены консультации по текущим строительным нормам и ценам с соответствующими акиматами населённых пунктов / районов / области.

## **4. КОНСУЛЬТАЦИИ, УЧАСТИЕ И ОБНАРОДОВАНИЕ**

### **4.1 Консультации**

71. Проект будет способствовать активному участию общественности и заинтересованных сторон, предусматривая обмен информацией и принятие решений при подготовке ПВЗП и в процессе его реализации. Цели консультаций: (а) выявление и помощь в решении проблем ПЛ, связанных с подготовкой и реализацией ПВЗП; (б) определение предпочтений ПЛ относительно типов и способов предоставления компенсаций; (с) минимизация опасений ПЛ и обеспечение прозрачности деятельности, касающейся ПВЗП; и (д) содействие избеганию ненужных и дорогостоящих задержек в разработке проекта.

72. Начальные консультации с общественностью были проведены в г. Актау 20 апреля и в п. Шетпе 21 апреля 2010 года. Эти консультации носили общий характер, и их целью была первоначальное представление Проекта общественности. Обе консультации собрали большую аудиторию. Участники выразили поддержку Проекту и благодарность Азиатскому банку развития за решение о финансировании Проекта. Задаваемые вопросы касались реализации проекта и графика работ, разъяснения выгод, предоставляемых проектом местному сообществу, смягчения воздействия, связанного с шумом и пылью, а также администрирования и мониторинга проекта. Последующие консультации с общественностью были проведены в поселках Жетыбай и Шетпе 21-22 июня с целью получения отклика заинтересованных сторон по вопросам экологических и социальных последствий реализации Проекта по Траншу 1 и с целью информирования их о правах на компенсацию.

73. 23 октября 2012 г. были проведены общественные консультации в Шетпе и Жетыбае, а 24 октября 2012 г. в Мангистау, с целью предоставить текущую информацию о проекте с особым акцентом на социальные вопросы и вопросы по переселению. Объявление о предстоящей общественной консультации было опубликовано 20 октября 2012 г. в местной газете «Мангистау» (на казахском языке). В целом, более чем 80 человек приняли участие в трёх общественных консультациях, включая представителей разных государственных органов, собственников затронутых земель / собственности / бизнеса, и общественности. Во время разработки и завершения ПВЗП 8 апреля 2014 в с.Косбулак, 20 июня 2014 г. в Мангистауском районе, 22 июля 2014 г. в Каракиянском районе, и 23-24 июля 2014 г. в Мунайлинском районе г. Актау были проведены консультации, в которых участвовали представители государственных учреждений, КУП, и ПЛ. Информационные брошюры, в которых кратко изложены права на компенсацию ПЛ, процедуры, разрешение жалоб и другая связанная с этим информация, были подготовлены на русском языке, распределены между ПЛ и предоставлены акиматам населённых пунктов / районным акиматам. Цель консультаций состояла в информировании ПЛ о наличии прав, правах на компенсацию, выявлении возможных жалоб, разъяснение механизма разрешения жалоб, а также график реализации проекта. Вопросы касались подробностей компенсационных выплат, переселения и вариантов разрешения споров.

74. 3 марта 2015 г. общественные консультации были проведены в Жетыбае и Жанаозене в целях предоставления последней информации по планируемому Траншу-2 с особым упором на проблемы окружающей среды и переселения. Объявления о проведении общественных консультаций были опубликованы в местной газете «Огни Мангистау» (на русском языке) 10 февраля 2015 г., местной газете «Мангистау» (на казахском языке) 12 февраля 2015 г., а также на веб-сайте КАД. В общей сложности,

более чем 125 участников посетили две общественные консультации, включая представителей государственных учреждений, собственников земель / имущества и бизнеса, расположенного около проектной дороги и общественность. Информационная брошюра, кратко излагающая подходы ВЗП, была разработана и роздана во время общественных слушаний. Специалисты КАД, Мангистаужоллаборатории, Проектировщика и КУПа приняли участие в консультациях. Участники активно дискуссировали. Вопросы и комментарии касались подробностей о деятельности по проекту, включая график проектной деятельности, возможностях трудоустройства, информации о процедуре выкупа земель и т.д. Представители Мангистаужоллаборатории, Проектировщика и КУПа ответили на вопросы и предоставили разъяснения.

75. Согласно политике АБР, ПЛ должны быть полностью проконсультированы и им должна быть предоставлена возможность участия в процессах планирования и реализации ВЗП. Они также должны быть своевременно и должным образом проинформированы о результатах процесса планирования, а также о графиках и процедурах реализации ПВЗП. КАД (или другая организация, назначенная КАД) проведёт общественные консультации на всех стадиях реализации ВЗП. Кроме того, МОД КАД (или другая организация, назначенная КАД) также должна организовать встречи с общественностью для обнародования ПВЗП и информировать ПЛ о процедурах выплаты компенсации и переезда.

76. По каждому Проекту в рамках ММФ консультации с группами лиц, чьи интересы затрагиваются, будут проведены на этапе детальной разработки проекта. По меньшей мере одна консультация с ПЛ будет проведена после определения КВ. На этой консультации будут представлены: масштабы Проекта, описание временных и постоянных воздействий, права ПЛ на компенсацию и помощь, процедуры рассмотрения жалоб, график работ по выкупу земель, роль различных организаций и иная информация. Для обеспечения информированности ПЛ и других заинтересованных сторон, график и место проведения консультаций будут опубликованы в местных газетах не позднее, чем за две недели до мероприятия. Кроме того, потенциальным ПЛ также будут посланы индивидуальные уведомления в соответствии с требованиями Земельного кодекса. Представители НПО также будут приглашены в качестве наблюдателей, для обеспечения отсутствия запугивания ПЛ и предоставления им возможности высказывать свое мнение. Сотрудники КАД (или другой организации, назначенной КАД) будут записывать дискуссии и составлять протоколы встреч.

77. Акиматы населённых пунктов / районов / области должны быть проинформированы о Проектах. В случае выявления воздействий ВЗП, их помощь должна быть запрошена для проведения инвентаризации затронутого имущества, переписи / социально-экономического исследования ПЛ и исследования детального измерения (ИДИ). Кроме того, до завершения окончательного ПВЗП и его представления АБР и МИР / КАД для утверждения, ПЛ должны быть проинформированы о результатах переписи и ИДИ, и их предпочтениям относительно компенсации или другой помощи при переселении, должно быть уделено должное рассмотрение. Процессы и механизмы, обеспечивающие активное участие ПЛ и других заинтересованных сторон, будут отражены в окончательном ПВЗП, включая даты, список участников, и протоколы проведённых консультаций.

## **4.2 Раскрытие информации**

78. Информационная брошюра для общественности, в которой кратко излагаются права ПЛ, процедуры рассмотрения жалоб и иная относящаяся к проекту информация,



будет распространена во время таких консультаций. Брошюра также будет содержать рекомендации по вопросам временного использования земель для организации карьеров, площадок для хранения, строительных лагерей и т.д. Брошюра будет подготовлена на двух языках – казахском и русском – и роздана в акиматах населённых пунктов / районов / области.

79. В то же время РДВЗП будет размещён на вебсайте МИР / КАД. Если на разных этапах Проекта (планирование, реализация и мониторинг), возникает какие-либо ВЗП воздействия, необходимо предпринять следующие шаги: (i) раздать информационные брошюры ПЛ, (ii) возможность получения копий ПВЗП в офисах КазАвтоЖол и представителя ИО на региональном уровне, акиматах соответствующих населённых пунктов / районов / области, (iii) размещение ПВЗП на вебсайтах АБР и МИР / КАД / акиматов.

80. Пояснительная записка ПВЗП (переведённая на казахский и русский языки) будет распространена среди ПЛ для предоставления им дополнительной информации о механизме реализации, графике выплат, содействии особым группам населения и вариантах разрешения споров.

#### **4.3 Участие женщин и социально уязвимых групп населения**

81. Будут предприняты меры, направленные на то, чтобы социально уязвимые группы смогли принимать участие в консультациях с общественностью и иных мероприятиях, связанных с выкупом земель и переселением.

82. Во время подготовки / завершения окончательного варианта ПВЗП, при проведении переписи / социально-экономического исследования, будут выявлены социально уязвимые группы, и ИО / КАД (или другая организация, назначенная КАД) обеспечит, чтобы они были информированы о датах и месте проведения консультаций. Встречи с уязвимыми лицами будут проведены в целях информирования об их правах, компенсациях и видах предоставляемой помощи, а также для получения информации об их проблемах, предпочтениях и рекомендациях.

83. При реализации ПВЗП ИО / КАД (или другая организация, назначенная КАД) поручит своим специалистам: (i) заранее информировать ПЛ (включая домохозяйства, возглавляемые женщинами, и социально уязвимые группы) о сносе их строений не позднее чем за 3 месяца до сноса; (ii) проследить за переводом денежных средств на соответствующий банковский расчетный счёт; (iii) стимулировать участие всех женщин-членов домашних хозяйств в мониторинге и оценке, проводимых АВМ (внутренние отчёты по мониторингу предоставляются единожды до проведения строительных работ и далее каждые шесть месяцев); (iv) способствовать участию женщин домашних хозяйств, интересы которых затрагиваются, и социально уязвимых групп в рассмотрении вопросов непредвиденного социального и экологического воздействия при реализации Проекта. Кроме того, с согласия ПЛ при перерегистрации оставшихся земель будут указаны фамилии обоим супругам.

## **5. КОМПЕНСАЦИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЕ ДОХОДА И ПЕРЕЕЗД**

84. Ожидается, что для большинства ПЛ воздействие отчуждения земель на утрату дохода будет незначительным и временным. Большая часть ПЛ вероятно утратят менее 10% своих земель и смогут продолжать свою деятельность на оставшейся части земли. В большинстве случаев денежной компенсации, выплачиваемой за потери, будет достаточно для того, чтобы помочь ПЛ восстановить свои источники средств к существованию. Более того, обеспечение приоритетов членам социально уязвимых домохозяйств в получении рабочих мест, связанных с Проектом, будет способствовать тому, что эти домохозяйства получат дополнительные источники дохода и повысят свою квалификацию.

85. Для того, чтобы ПЛ могли сохранить или улучшить свой жизненный уровень по сравнению с прежним до начала проекта, были разработаны различные виды компенсации и помощи, представленные в матрице прав на компенсацию (Таблица 2). В то же время ожидается, что улучшенные дорожные условия в пределах Коридора 2 ЦАРЭС обеспечат: (а) снижение транспортных расходов на перевозку скота и товаров ПЛ; и (б) повышение числа пользователей дороги, что будет способствовать повышению доходов от придорожного бизнеса.

## **6. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ**

86. Процедуры рассмотрения жалоб, связанных с проектом, служат для обеспечения эффективного и системного механизма по Проектам для ответов на вопросы, обеспечения обратной связи и рассмотрения жалоб от лиц, интересы которых затрагиваются, других заинтересованных сторон и общественности.

### **6.1 Уровни и процедуры рассмотрения жалоб**

87. Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) доступен для людей, живущих или работающих в районах, подпадающих под воздействие проектной деятельности. Любое лицо, испытавшее воздействие или обеспокоенное проектной деятельностью, имеет право принять участие в МРЖ, иметь лёгкий доступ к нему и получить содействие в его использовании. Предлагаемый МРЖ не заменяет общественные механизмы разрешения жалоб и конфликтов, предусмотренные правовой системой Республики Казахстан, но пытается минимизировать их применение по мере возможности.

88. Общая ответственность за своевременное осуществление МРЖ лежит на КАД и КазАвтоЖол при поддержке консультантов по проекту, таких как КУП, Консультант по надзору за строительством (КНС), участвующих в управлении и надзоре за строительными работами, а также другая деятельность в рамках инвестиционной программы, в то время как Строительные подрядчики (СП) непосредственно осуществляют строительные работы. Соответствующие областные, районные акиматы и акиматы населённых пунктов, уполномоченные законодательно осуществлять задачи, связанные с рассмотрением жалоб, и посредники / неправительственные организации (НПО), которые участвуют в оказании содействия по полюбовному разрешению жалоб, также включены в МРЖ.

89. Данный МРЖ предусматривает два уровня разрешения жалоб по проектам дорожного сектора, реализуемых под руководством КАД: Комитет по рассмотрению жалоб (КРЖ) на региональном (областном) и центральном (Астана) уровнях в соответствии с Руководством по механизму рассмотрения жалоб по экологическим и социальным защитным мерам на проектах автодорожного сектора, утвержденных КАД в августе 2014 г. (Руководство по МРЖ). КРЖ состоят из членов, назначаемых из КАД, акиматов, КазАвтоЖола, КУП, КНС, СП. КРЖ на региональном и центральном уровнях проводятся под председательством руководителей, ответственных за общую работу МРЖ и его эффективное и своевременное осуществление, в то время как координаторы несут ответственность за вовлечение соответствующих сторон и координацию работы КРЖ на региональном / центральном уровнях.

#### **6.1.1 МРЖ: Региональный уровень (Мангистауская область)**

90. На первом этапе будет предпринята попытка разрешения жалобы через КРЖ на региональном уровне с помощью следующих шагов.

91. *Регистрация жалоб:* заявители или заинтересованные лица могут посетить, позвонить или отправить письмо в бумажном или электронном виде, а также по факсу в акимат населённого пункта, координатору по жалобам СП и КУП, координатору КРЖ в областном филиале КазАвтоЖол. Приём жалоб, поданных лично, по телефону,

письмом в бумажном или электронном виде или по факсу будет подтверждён. КРЖ на региональном уровне также рассматривает анонимные жалобы, в случае если заявитель отказывается предоставить контактную информацию или если контактная информация не содержится в жалобе, полученной по почте в бумажном / электронном виде / факсу. Жалобы будут записаны в стандартном формате, приведённом в Приложении 3.

92. *Обработка жалоб:* Запросы и жалобы, относительно которых было осуществлено разъяснение и вынесено решение на момент приёма закрываются немедленно. Случаи, требующие дальнейшей оценки и действия рассматриваются КРЖ на региональном уровне. КРЖ на региональном уровне: (i) проводит совещания два раза в месяц, однако специальные совещания для конкретных случаев могут быть организованы по мере необходимости; и (ii) обсуждает жалобу в течение десяти рабочих дней и рекомендует его урегулирование сторонам. Координатор КРЖ на региональном уровне распространяет соответствующую информацию среди членов КРЖ, готовит протоколы совещаний КРЖ и отчёты о ходе выполнения работ и гарантирует, чтобы действия и решения были документально оформлены надлежащим образом.

93. *Обеспечение обратной связи:* Приём жалоб, поданных лично или по телефону, будет подтверждён. Приём жалоб, полученных в письме или по электронной почте или подтвержденное письмом / электронной почтой / факсом в течение 3-х рабочих дней с момента получения координатором КРЖ на региональном уровне. В случае, если жалоба не связана с проектной деятельностью или воздействиями, появившимися в результате реализации проекта и не может быть рассмотрена в рамках данного Руководства по МРЖ, обратная связь будет предоставлена стороне, подающей жалобу, с указанием органа (уровень акимата населённого пункта / районного / областного акимата, соответственно) куда она была направлена.

94. Если жалоба решена на региональном уровне, сторона, подавшая жалобу, будет проинформирована о результатах. Если жалоба не разрешена на региональном уровне и передана в КРЖ на центральном уровне для рассмотрения и разрешения, соответствующая информация будет предоставляться стороной, подавшей жалобу, включая дату, когда дело было передано в КРЖ на центральном уровне и дату, когда ожидается решение на центральном уровне.

95. В случае анонимных жалоб, ответ в бумажном виде будет размещён на информационном стенде соответствующего областного филиала КазАвтоЖол, так же, как и на информационном стенде соответствующего акимата, так, чтобы лицо, подавшее жалобу, могло подойти и ознакомиться с ответом.

### **6.1.2 МРЖ: Центральный уровень**

96. После безрезультатного рассмотрение жалобы КРЖ на региональном уровне, будет предпринята попытка разрешения жалобы на центральном уровне с помощью следующих шагов.

97. *Обработка жалоб:* Если жалоба не может быть решена с помощью КРЖ на региональном уровне, то она будет передана на рассмотрение КРЖ на центральном уровне, включая все соответствующие документы. КРЖ на центральном уровне: (i) проводит совещания на ежемесячной основе, однако специальные совещания для конкретных случаев могут быть организованы по мере необходимости; и (ii) обсуждает жалобы в течение двадцати рабочих дней и рекомендует их урегулирование сторонам. Координатор КРЖ на центральном уровне распространяет соответствующую

информацию среди членов КРЖ, готовит протоколы совещаний КРЖ и отчёты о ходе выполнения работ и гарантирует, чтобы действия и решения были документально оформлены надлежащим образом.

98. *Обеспечение обратной связи:* Если жалоба была решена, сторона, подавшая жалобу, будет проинформирована о результатах решения по жалобе. Если жалоба не была разрешена КРЖ на центральном уровне, соответствующая информация будет предоставлена стороне, подавшей жалобу, включая детали, почему дело не разрешилось, а также рекомендации искать решение в рамках правовой системы РК.

99. В случае анонимных жалоб, или если лицо, подавшее жалобу, отказалось предоставить контактные данные, ответ в бумажном виде будет размещён на информационном стенде соответствующего областного филиала КазАвтоЖол, и соответствующих акиматов населённых пунктов / районных / областных акиматов.

### **6.1.3 МРЖ: Правовая система**

100. Если после вмешательства и помощи со стороны КРЖ на региональном и центральном уровнях не было достигнуто какое-либо решение, а также, если сторона, подавшая жалобу, не удовлетворена системой рассмотрения жалоб, дело будет направлено в суд для разрешения в соответствии с законодательством РК.

101. В то же время, следует подчеркнуть, что Руководство КРЖ не ограничивает право стороны, подавшей жалобу, представить дело в суд на первой стадии процесса рассмотрения жалоб.

## **6.2 Координаторы по жалобам**

102. ПЛ и другие заинтересованные лица могут посетить, позвонить или направить письмо либо факс КРЖ на региональном уровне по Мангистауской области.

### **Контактные данные КРЖ (региональный уровень):**

Адрес: здание ГУ «Каззахавтодор», 22 микрорайон, г. Актау,  
Мангистауская область, Казахстан  
Тел: +7 (7292) 60-58-51, 60-58-52;  
Факс: +7 (7292) 60-58-51  
Эл.почта: mouad@mail.ru

### **Контактные данные КУП:**

Адрес: здание ГУ «Каззахавтодор», 22 микрорайон, г. Актау,  
Мангистауская область, Казахстан  
Тел. / Факс: +7 (7292) 60-55-70  
Эл.почта: zhol\_sapa.aktau@mail.ru

103. Региональный КРЖ по Мангистауской области состоит из следующих членов:

- Глава КРЖ: Крыкбаев Н., Заместитель директора МОФ АО «НК «КазАвтоЖол»;
- Координатор КРЖ: Жанышева Э. – Главный специалист регионального филиала;
- Члены:
  - Осин К., Местный специалист по связям с общественностью, КУП ТОО «Жол-Сапа»;
  - Новосадова Н., Местный специалист по охране окружающей среды;

- Спанов Т., Заместитель руководителя департамента пассажирского транспорта и автомобильных дорог по Мангистауской области;
- Калиев А., И.о. руководителя департамента пассажирского транспорта и автомобильных дорог ГУ «Мангистауский районный департамент жилищного строительства и коммунального обслуживания»;
- Сантай Р., Старший специалист департамента пассажирского транспорта и автомобильных дорог ГУ «Каракиянский районный департамент жилищного строительства и коммунального обслуживания»;
- Абдихалык Б., Старший специалист департамента пассажирского транспорта и автомобильных дорог ГУ «Мунайлинский районный департамент жилищного строительства и коммунального обслуживания»;
- Зейнабилов М., Директор филиала АО «Cengiz Insaat Sanayi ve Ticaret Anonim Sirketi».

104. Ключевые лица КРЖ на центральном уровне:

- Глава КРЖ: Калымов Е. – Глава департамента по реализации инвестиционных проектов;
- Координатор КРЖ: Ахметов Б. – Ведущий специалист департамента по реализации инвестиционных проектов;
- Координатор КРЖ: Ибраева Д. - Ведущий специалист департамента по подготовке проектов.

**Контактные данные КРЖ (центральный уровень):**

Адрес: пр. Кабанбай батыра 32/1, Астана, 010000, Казахстан

Комитет автомобильных дорог

Министерство по инвестициям и развитию Республики Казахстан

Тел: +8 (7172) 75-46-41

Эл.почта: a.karymbaeva@mid.gov.kz

### **6.3 Раскрытие процесса рассмотрения жалоб**

105. Процесс рассмотрения жалоб по данному РДВЗП был и по-прежнему будет распространяться через информационные брошюры и размещаться в акиматах населённых пунктов / районных / областных акиматах и ИО (или представителя ИО на региональном уровне). Механизм рассмотрения жалоб также будет представлен в ходе общественных консультаций и неофициальных встреч на проектной территории, представителями КУП, КазАвтоЖол и / или представителя ИО на региональном уровне. Информация о разрешении жалоб будет кратко описана в отчётах о ходе работ ИО / КАД для представления в АБР.

## **7. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ И РЕАЛИЗАЦИЯ**

106. Подготовка, реализация, мониторинг и оценка ПВЗП требует адекватной организационной и институциональной поддержки. В настоящем разделе описаны задачи различных подразделений, участвующих в процессах по ВЗП.

### **7.1 Комитет автомобильных дорог**

107. ИО/КАД в лице Директора проекта/КазАвтоЖола несёт полную ответственность за подготовку, реализацию, финансирование, отчётность и оценку ПВЗП при поддержке КУП. КАД осуществляет: (а) оценку и одобрение РДВЗП и ПВЗП до получения одобрения со стороны АБР; (b) принятие решений, касающихся выкупа земель и предоставления компенсаций лицам, чьи интересы затрагиваются; (с) координацию с государственными учреждениями и акиматами, участвующими в выкупе земель, распределении земельных участков и рассмотрении/разрешении жалоб; (d) предоставление бюджета достаточного для компенсации, поддержки и переселения; е) обеспечение соответствия процесса выкупа земель и переселения положениям РДВЗП и одобренных ПВЗП; и (f) привлечение экспертов / консультантов для поддержки при подготовке / обновлении ПВЗП, а также в мониторинге / оценке ПВЗП.

108. КАД также несёт ответственность за обеспечение межведомственной координации и связи с соответствующими государственными ведомствами, участвующими в реализации всех задач ВЗП, принятии решений на высоком уровне, в том числе решения по жалобам ПЛ и содействию в облегчении судебных процессов. Что касается рассмотрения жалоб, КАД будет отвечать за создание комитета по рассмотрению жалоб. КАД является ответственным за осуществление гарантий и соблюдение договора займа и всех соответствующих документов о гарантиях.

### **7.2 КазАвтоЖол**

109. КазАвтоЖол будет ответственен за повседневную реализацию действий по ВЗП. В составе КазАвтоЖол будет создана специальная группа по вопросам ВЗП, отвечающая за координацию подготовки и реализации окончательного ПВЗП по Проекту. Эта группа будет подотчётна директору КазАвтоЖол. Задачи этой группы будут включать следующее:

- Доработка списка ПЛ и разработка / обновление базы данных по ПЛ на основании результатов переписи и новой информации;
- Регулярная координация и коммуникация с соответствующими государственными органами в Мангистауской области (например, Мангистауский НПЦзем, управление юстиции) и соответствующими акиматами;
- Контролировать и оказывать поддержку соответствующим акиматам во время составления проектов и принятия указов о выкупе земли/собственности в целях осуществления проекта;
- Контролировать и оказывать поддержку соответствующим акиматам во время уведомления ПЛ о предстоящем выкупе земли/собственности;
- Оказание содействия во время проведения переписи и социально-экономическому исследованию ПЛ и оценки изымаемых земель/собственности;
- Подготовка документов для обсуждения компенсаций с ПЛ;

- Подготовка документов для оформления договоров с ПЛ и выплата компенсации;
- Обнародование ПВЗП и информационных брошюр;
- Планирование и управление реализацией ПВЗП и распределением компенсации;
- Оказание содействия работе проектных консультантов;
- Контроль дел об отчуждении;
- Способствование проведению полевых исследований, перерегистрации оставшихся долей земельных участков ПЛ;
- Координирование с соответствующим государственным органом для предоставления всех необходимых документов и обеспечение скорого выделения бюджетов ВЗП для ПЛ;
- Оказание помощи в получении, регистрации, разрешении и отчётности по жалобам в отношении процесса выкупа земель и других аспектов проектов и координация с КНС, Акиматами и КАД;
- Оказание помощи в обсуждении и достижении договоренностей между ПЛ и другими соседними землепользователями в отношении обмена земель и укрупнения земель;
- Оказание помощи ПЛ, которые могут пожелать изменить целевое назначение оставшихся частей своих участков, далее не пригодных для продолжения сельскохозяйственной деятельности;
- Оказание содействия проведению полевых исследований и перерегистрации оставшихся частей участков ПЛ;
- Обеспечение надлежащего внутреннего мониторинга;
- Мониторинг / надзор за временным отчуждением земель, осуществляемым подрядчиками, привлечёнными по проекту;
- Подготовка регулярных отчётов о ходе выполнения работ, связанных с ПВЗП; и
- Предоставление необходимых данных АВМ.

110. КазАвтоЖол также будет поддерживаться КУП и КНС, у которых имеются необходимые специалисты для разрешения вопросов, связанных с ВЗП и экологией по данному проекту

### **7.3 Акиматы**

111. Хотя КазАвтоЖол / КАД будет играть центральную роль в координации реализации ПВЗП, акиматы населённых пунктов / районов / области также будут продолжать играть важную роль в консультировании ПЛ, издании постановлений, разрешении споров и в предоставлении альтернативных земельных участков долгосрочным арендаторам. Акиматы издадут постановления по выкупу земель, а также ответственны за инициирование процесса ВЗП и информирование ПЛ. Акиматы будут координировать работы по оценке в случае утраты собственности или бизнеса. Наряду с этим, соответствующими районными акиматами будут покрываться расходы, связанные с перерегистрацией земельных участков из местного/районного бюджета.

### **7.4 Консультант по управлению проектом**

112. КУП (учитывая его опыт в реализации задания, включая деятельность по ВЗП) будет содействовать КазАвтоЖол в осуществлении функций, связанных доработкой, реализацией, надзором, мониторингом и оценкой деятельности по ВЗП. В составе КУП на полную ставку будет вовлечен национальный специалист, который будет ответственен за ВЗМ задания и мониторинг. В частности, КУП будет содействовать



КАД в:

- Обновлении ПВЗП и прочих документов, связанных с ВЗП по мере необходимости;
- Разрабатывать и дорабатывать ПВЗП по мере необходимости;
- Контролировать сбор данных, обзор, анализ, общественные консультации, раскрытие информации в соответствии с требованиями документов ВЗП;
- Координировать вовлечение консультантов и организаций по мере надобности для разработки документов ВЗП и мониторинга их реализации;
- Обеспечение полного переселения и восстановления отчуждаемых строений/бизнеса до начала строительных работ и выплата соответствующих компенсаций до переселения ПЛ;
- Обеспечение полной ответственности подрядчиков за реализацию ПВЗП;
- Незамедлительное устранение любых несоответствий требованиям ПВЗП;
- Привлечение АВМ для документирования переговоров и урегулирования процессов, связанных с выкупом земель и подготовкой отчёта о соответствии.
- Подготовка отчетов по внутреннему мониторингу;
- Осуществление консультирования КазАвтоЖол, регионального представителя ИО/КАД и КАД по вопросам ВЗП и разрешению жалоб;
- Информировать КазАвтоЖол и незамедлительно устранять любые несоответствия требованиям ПВЗП.

#### **7.5 Консультант по надзору за строительством (КНС)**

113. КНС будет содействовать ИО/КАД, КазАвтоЖолу, представителю ИО/КАД на региональном уровне и координировать действия с КУП для обеспечения полного завершения деятельности по ВЗП до начала строительных работ. КНС также гарантирует, чтобы Подрядчики надлежащим образом предпринимали все необходимые меры в случае любого временного выкупа земель и представляли подробную информацию в ежемесячных отчётах о ходе работ. КНС наймёт наблюдателя по жалобам для мониторинга рассмотрения жалоб в ходе реализации проекта. Одним из основных обязанностей КНС будет обеспечение руководства и контроля соответствия предусмотренных мер Подрядчиков по смягчению, улучшению социальных и экологических последствий, связанных с реализацией ЦАРЭС Коридор 2, Инвестиционная программа (Участки в Мангистауской области), Транш 2.

#### **7.6 Прочие органы и учреждения**

114. Некоторые прочие учреждения будут принимать участие в подготовке и осуществлении мероприятий ВЗП. Они включают:

- ПК будет участвовать в финансировании компенсации за землю / приобретении собственности и переселении. Министерство финансов от имени ПК также подпишет кредитное соглашение с АБР по данному проекту;
- Местные суды. Судебная система будет участвовать в процессе ВЗП в случае, если не будет достигнуто согласие между КазАвтоЖол / соответствующим акиматом и собственником / пользователем затрагиваемого земельного участка / собственности. Судебная система РК имеет пирамидальную иерархию и включает: (i) районный суд; (ii) областной суд; и (iii) Верховный суд РК. Между тем судебный процесс имеет следующие стадии: (i) суд первой инстанции; (ii) Апелляционный суд; (iii) Кассационный суд; и (iv) Верховный суд. В случае вопросов по отчуждению акимат / КазАвтоЖол будет опираться на судебную

систему, основывающейся на надлежащей правовой процедуре, будут рассмотрены дела по отчуждению, проведены слушания и вынесено решение будет ли земля / собственность отчуждена и по какой цене;

- Независимые оценщики. Аккредитованные / лицензированные частные фирмы, нанятые акиматами / КазАвтоЖолом для оценки затронутых активов, являющихся предметами выкупа / отчуждения.

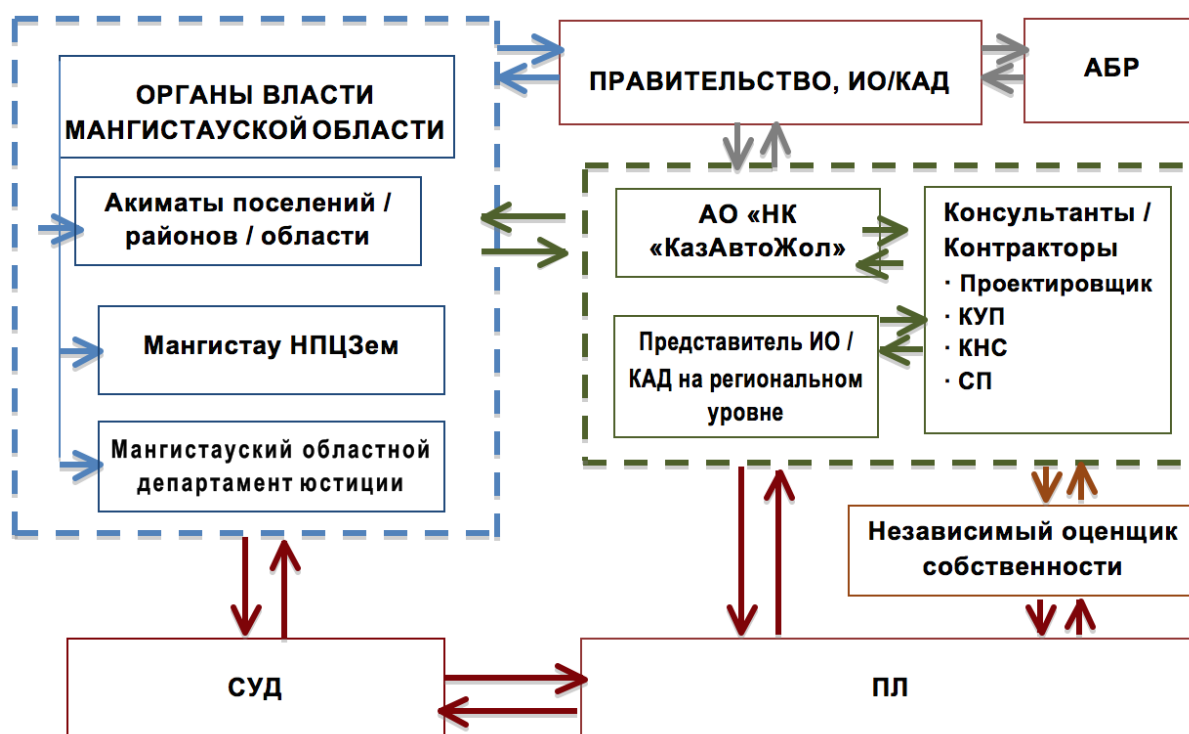
## 7.7 Компенсация – Переговоры – Мониторинг третьей стороны

115. В соответствии с требованиями ППЗМ АБР 2009, Агентство по внешнему мониторингу (АВМ) будет заниматься рассмотрением процессов по проведённым переговорам и урегулированию, и подтвердит соответствие с положениями ПВЗП и ППЗМ АБР, а также требования ПК. АВМ будет проверять / подтверждать: (i) были ли переговоры с ПЛ проведены без принуждения и были ли они прозрачными; и (ii) предоставленные компенсации основаны на стоимости замещения.

## 7.8 АБР

116. Кроме проведения периодического надзора за ЦАРЭС Коридором 2, Инвестиционная программа (Участки в Мангистауской области), Транш 2, АБР рассмотрит ПВЗП и разъяснит подписание контракта и начало строительных работ, а также рассмотрит ход работ по мониторингу ВЗП и его результаты. На рисунке 2 ниже, показаны механизмы реализации ВЗП и отношения между различными заинтересованными ведомствами, участвующими в мероприятиях ВЗП по данному проекту.

Рисунок 2. Схема реализации ПВЗП



## **7.9 ПВЗП и процесс его подготовки и реализации**

117. Подготовка ПВЗП начинается на этапе технико-экономического обоснования с использованием предварительной информации. Если одобрение проекта основывается на технико-экономическом обосновании, предварительный ПВЗП является условием одобрения ЗПФ. На этапе подготовки рабочей документации, когда подтверждены воздействия, необходимо подготовить окончательный ПВЗП. В ПВЗП будут чётко определены, какие случаи оговариваются и какие приобретаются через принудительное отчуждение. Ожидается, что на подготовку, завершение и утверждение ПВЗП потребуется около 8 месяцев. В зависимости от степени воздействий реализация ПВЗП, по оценкам, займёт четыре-пять месяцев. После этого на участках дороги, где предусмотрен выкуп земель и переселение, могут быть начаты дорожно-строительные работы. Временно используемые земли могут быть восстановлены в конце срока аренды. В таблице 3 ниже обобщены функции различных подразделений, участвующих в подготовке, рассмотрении, реализации, оценке и отчётности по ПВЗП. В таблице 4 указаны предварительные временные рамки для подготовки, реализации и оценки ПВЗП.

*Обновленный рамочный документ по выкупу земель и переселению  
КАЗ: Мультиграншевый механизм финансирования для Инвестиционной программы  
коридора 2 ЦАРЭС (участок в Мангистауской области)*

Таблица 3. Процесс подготовки, окончательной доработки и реализации ПВЗП

№	Работы	Ответственная организация / подразделение
А. Подготовка предварительного ПВЗП		
A1	Первоначальные исследования/консультации	Консультанты при поддержке КазАвтоЖол и КАД
A2	Подготовка предварительного ПВЗП	Консультанты при поддержке КазАвтоЖол и КАД
A3	Рассмотрение ПВЗП	КАД, АБР
A4	Одобрение и раскрытие	КАД / МИР, АБР
В. Подготовка окончательного ПВЗП		
B1	Сбор/проверка документов по отчуждаемому имуществу и бизнесу	КазАвтоЖол, акиматы населённых пунктов / районов при поддержке независимых лицензированных оценщиков, КУП
B2	Уточнение расценок компенсации	
B3	Уточнение участков, предоставляемых в качестве замены для аренды, и договоров с арендаторами	
B4	Подготовка обновленного ПВЗП	
B5	Рассмотрение/одобрение обновленного ПВЗП и выпуск отсутствия возражений по присуждению контрактов	АБР, КУП, КАД
B6	Одобрение и обнародование	КАД / МИР, АБР
С. Реализация ПВЗП		
C1	Перечисление фондов на ВЗП, включая средства на дополнительную помощь и возобновление аренды	КАД, акиматы
C2	Привлечение АВМ / подготовка Плана действий	КАД и КазАвтоЖол
C3	Идентификация различных типов ПЛ	КазАвтоЖол при поддержке независимых лицензированных оценщиков консультанта по переселению
C4	Официальное уведомление о выкупе земель	Акимат
C5	Выдача новых договоров аренды на альтернативных участках для арендаторов	Акимат
C6	Регистрация новых участков, включая новые договоры аренды	Мангистауский областной департамент юстиции / Мангистау НПЦЗем
C7	Доработка договоров аренды на временно отчуждаемые земельные участки и выплата арендной платы	ПС под надзором КНС и АВМ
C8	Ежеквартальный внутренний мониторинг (включая временное отчуждение на период строительства)	КазАвтоЖол, КНС, КУП
C9	Рассмотрение отчета о соответствии	АВМ при поддержке КазАвтоЖол, КНС, КУП, акимата
C10	Рассмотрение отчета о соответствии и выдача отсутствия возражений по дорожно-строительным работам	АБР
C11	Пост-ПВЗП оценка	АВМ

Таблица 4. Примерный график подготовки и реализации ПВЗП

Этапы/Работы	Начало	Завершение
<b>А. Подготовка проекта ПВЗП</b>		
A1. Первоначальные исследования/консультации	месяц 1	месяц 2
A2. Подготовка проекта ПВЗП	месяц 2	месяц 2
A3. Рассмотрение ПВЗП АБР	месяц 3	месяц 3
A4. Одобрение ПВЗП Правительством РК/ Раскрытие	месяц 3	месяц 3
<b>Этап 1: Утверждение ЗПФ</b>		
<b>В. Обновление ПВЗП</b>		
V1. Сбор/проверка подтверждающих данных по ЛИЗ, отчуждаемому имуществу и бизнесу и работникам (перепись ПЛ, ИДИ, оценка имущества)	месяц 3	месяц 5
V2. Уточнение расценок компенсации	месяц 5	месяц 5
V3. Уточнение участков, предоставляемых в качестве замены для аренды, и договоров с долгосрочными арендаторами	месяц 5	месяц 6
V4 . Подготовка обновленного ПВЗП	месяц 7	месяц 7
V5. Рассмотрение/одобрение обновленного ПВЗП	месяц 8	месяц 8
<b>Этап 2: Подписание контракта</b>		
<b>С. Реализация ПВЗП</b>		
S1 Распределение фондов на ВЗП, включая средства на дополнительную помощь и возобновление аренды	месяц 8	месяц 8
S2 Привлечение АВМ	месяц 9	месяц 13
S3 Идентификация различных типов ПЛ	месяц 9	месяц 9
S4. Официальное уведомление	месяц 9	месяц 9
S5 Выпуск новых договоров аренды	месяц 11	месяц 11
S6 Перерегистрация новых участков, включая новые договоры аренды	месяц 11	месяц 12
S7 Доработка договоров аренды на временно отчуждаемые земельные участки	месяц 12	месяц 13
S8 Мониторинг	месяц 9	месяц 13
S9 Подготовка отчета о соответствии	месяц 13	месяц 13
S10 Рассмотрение отчета о соответствии и выпуск Отсутствия возражений по дорожно-строительным работам	месяц 14	месяц 14
<b>Этап 3: Отсутствие возражений от АБР против начала дорожно-строительных работ</b>		
<b>Начало дорожно-строительных работ</b>		месяц 15
S11. Пост-ПВЗП оценка	По завершении дорожно-строительных работ после восстановления временно отчужденных земель и возвращения их землепользователям	

## **8. ОРГАНИЗАЦИЯ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ**

118. Основная задача мониторинга заключается в как можно скорейшем определении прогресса по выполнению работ и выявлении ограничивающих(-ей) причин(-ы) с целью корректировки реализации ПВЗП. Мониторинг имеет большое значение, так как реализация ПВЗП часто является важным этапом любого проекта, предусматривающего строительные работы, поскольку вопросы выкупа земель, выплаты компенсаций и переселения могут вызвать задержку этих работ. Раннее выявление причин задержки обеспечит возможность для КАД (при поддержке со стороны индивидуальных консультантов), КазАвтоЖол, КУП и КНС разработать смягчающие меры в процессе реализации ПВЗП. В контексте разработки проекта КУП будет использоваться два механизма: (i) внутренний мониторинг в сотрудничестве с КАД; и (ii) внешний мониторинг, осуществляемый АВМ.

### **8.1 Внутренний мониторинг**

119. Все работы, связанные с выкупом земель и переселением, имеют ограничения по времени. КазАвтоЖол, КУП и КНС будут постоянно осуществлять внутренний мониторинг работ, связанных с выкупом земель и переселением, и представлять отчеты о результатах в КАД и АБР каждые шесть месяцев, или поквартально, в зависимости от масштаба и важности воздействий. На местах будет осуществляться сбор соответствующей информации для ежемесячной оценки хода работ и результатов реализации и при необходимости для корректировки программ работ. Каждый квартал на основании ежемесячных отчетов о выкупе земель и переселении будет составляться один сводный отчет. В сводных отчетах по внутреннему мониторингу должны быть отражены следующие показатели, связанные с процессом и результаты, такие как: (i) раскрытие информации, информационная кампания и консультации с ПЛ и другими заинтересованными сторонами; (ii) выплаты компенсации за земли и затронутые строения; (iii) статус перемещения отчуждаемых строений и другого имущества ПЛ; (iv) выплата утраченного дохода малым предприятиям, интересы которых затрагиваются; (v) предоставление в аренду альтернативных земельных участков; (vi) перерегистрация земельных участков, также (vi) восстановление уровня жизни.

120. Мониторинг вышеуказанных показателей будет осуществляться на ежемесячной основе с использованием следующих подходов: (a) исследование детальных измерений по всем ПЛ; (b) консультации и неформальные опросы ПЛ; (c) углубленные исследования на конкретных примерах; (d) выборочное обследование ПЛ; (e) интервью с ключевыми информантами; и (f) встречи с жителями сёл в зоне действия Проекта.

### **8.2. Внешний мониторинг**

121. ИО/КАД привлечёт АВМ с опытом работы в области мониторинга и документирования процессов реализации ПВЗП. Внешний мониторинг будет осуществлен во время реализации ПВЗП и завершён после полной реализации ПВЗП путем подготовки Отчёта о соответствии. Независимая организация, например, академический или научно-исследовательский институт, консалтинговая фирма, либо отдельное лицо, имеющее опыт мониторинга и оценки переселения, может быть задействовано в качестве АВМ.

122. Ниже представлены основные задачи АВМ:

- (i) Проверка записей в КазАвтоЖол, КУП и КНС, внутренних отчётов по ПЛ касательно выплаты денежных или иных компенсаций в наличной или ином виде;
- (ii) Опрос произвольно выбранных представителей ПЛ в целях оценки их знаний и соображений относительно процесса ВЗП, прав на компенсацию и мер по поддержке;
- (iii) Наблюдение за осуществлением ВЗП на всех уровнях с целью оценки эффективности и соответствия ПВЗП;
- (iv) Проверка характера жалоб и функционирования механизма рассмотрения жалоб путем анализа прохождения жалоб на всех уровнях с помощью опроса соответствующих ПЛ;
- (v) Где возможно, изучение уровня жизни ПЛ и людей, работающих вне зоны действия Проекта рядом с зоной строительных работ до и после перемещения, с целью оценки ВЗП на ПЛ, владеющих малым придорожным бизнесом; и
- (vi) Консультирование КазАвтоЖол, КУП и КНС по вопросам возможного усовершенствования реализации ПВЗП и плана корректирующих действий, если он необходим, а также
- (vii) Подготовка отчёта о соответствии.

123. Оценка Агентством по внешнему мониторингу переселения соответствия реализации ПВЗП послужит основанием для выдачи запроса МИР Азиатским банком развития об «Отсутствия возражений» по присуждению контракта на дорожно-строительные работы.

124. В случае, если подготовка ПВЗП не предусматривается в рамках проекта из-за отсутствия подверженных лиц на участке, будет инициирован Проверочный инспекционный отчет (DDR). После проведенного Проверочного отчета, внутренний и внешний мониторинг не проводятся до поступления каких-либо жалоб.

## 9. БЮДЖЕТ И ФИНАНСИРОВАНИЕ

125. ПК несёт ответственность за все затраты по выкупу земель, связанные с реализацией ПВЗП по проектам в рамках ММФ. Бюджет подготовки и реализации ПВЗП будет предоставлен Правительством РК как часть параллельных фондов на реализацию Проекта. Бюджет, необходимый для подтверждения потерь (оценки), компенсации потерь, работы по переселению, внутреннего мониторинга, организации координационных встреч, распределения новых участков для аренды и перерегистрации земельных участков, будет передан учреждению, уполномоченному Правительством РК/МИР. КАД будет поддерживать требования бюджета по привлечению АВМ.

126. Каждый ПВЗП будет включать раздел по бюджету, содержащий (i) удельные ставки компенсации по всем затронутым позициям и пособиям, (ii) методику расчета удельных ставок компенсации; и (iii) таблицу затрат по всем позициям, связанным с выкупом земель и переселением, включая административные и непредвиденные затраты. КАД обеспечит своевременное выделение/перечисление средств, необходимых для реализации ПВЗП. Распределение средств будет периодически пересматриваться исходя из требований бюджета, указанных в этих ПВЗП. В таблице 5 представлен шаблон, рекомендуемый при подготовке бюджета по каждому ПВЗП.

*Таблица 5. Формат бюджета выкупа земель и переселения*

	<b>Виды затрат</b>	<b>Число ДХ и ЮЛ</b>	<b>Удельная ставка (тенге)</b>	<b>Кол-во</b>	<b>Расчётный бюджет (тенге)</b>
1	Денежная компенсация за частные земли: - сельскохозяйственные - жилые - коммерческие				
2	Возобновление аренды на альтернативном участке				
3	Компенсация за урожай				
4	Компенсация за деревья				
5	Компенсация за строения				
6	Компенсация за бизнес и работу				
7	Компенсация за наложение сервитудов				
8	Регистрация и перерегистрация земельных участков				
9	Дополнительная компенсация за серьёзное воздействие				
10	Пособия на транспортировку, переезд и переходный период				
11	Помощь социально уязвимым ДХ				



*Обновленный рамочный документ по выкупу земель и переселению  
КАЗ: Мультигрантовый механизм финансирования для Инвестиционной программы  
коридора 2 ЦАРЭС (участок в Мангистауской области)*

	<b>Виды затрат</b>	<b>Число ДХ и ЮЛ</b>	<b>Удельная ставка (тенге)</b>	<b>Кол-во</b>	<b>Расчётный бюджет (тенге)</b>
12	Дополнительная компенсация за досрочное прекращение обязательств перед третьими сторонами, затраты на освоение земли, досрочные кредитные платежи и связанные с этим потери				
13	Администрирование / реализация ВЗП, включая внутренний мониторинг				
14	Внешний мониторинг				
15	Обучение Казавтожола, регионального представителя ИО и работников акиматов				
	<b>Итого</b>				
	Непредвиденные затраты (5%)				
	<b>Итого + Непредвиденные затраты</b>				

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 1.**

### **ФОРМАТ ДЛЯ ПВЗП (согласно ППЗМ)**

#### **A. Краткое изложение**

В данном разделе содержатся краткое описание сути подпроекта, значимые выводы, права на компенсацию и рекомендуемые действия.

#### **B. Описание Проекта**

В данном разделе содержатся общее описание проекта, описание компонентов проекта, которые ведут к выкупу земель, принудительному переселению или тому и другому и определение зоны действия проекта. В нем также даётся описание альтернативных путей во избежание или в целях минимизации последствий переселения. Представлена таблица количественных данных и обоснование окончательного решения.

#### **C. Масштаб изъятия земель и переселения**

В этом разделе приводится:

- (i) описание потенциального воздействия проекта, в том числе карты местности и зоны воздействия, оказываемого деятельностью по проекту;
- (ii) описание масштабов выкупа/изъятия земель (с картографическими данными) и указание причин, по которым необходимо было прибегнуть к этим мерам по основному инвестиционному проекту;
- (iii) краткое изложение основных эффектов (выкупленные активы, перемещённые лица и т.д.); и
- (iv) информация об общественной собственности и ресурсах, подлежащих выкупу.

#### **D. Социально-экономическая информация и основные данные**

В этом разделе приводятся результаты оценки социального воздействия, переписи и иных исследований. Данные должны быть разбиты по гендерному принципу, по принципу социальной уязвимости и на иные социальные группы, включая:

- (i) определение, выявление и перечисление затронутых лиц и общин;
- (ii) описание возможных воздействий выкупа земель и активов на людей и общины в зоне действия проекта с учётом социальных, культурных и экономических параметров;
- (iii) обсуждение воздействия проекта на малоимущих лиц, коренные народы и/или этнические меньшинства и иные социально уязвимые группы; и
- (iv) определение гендерного и переселенческого воздействия, а также социально-экономической ситуации, воздействия, нужд и приоритетов женщин.

#### **E. Раскрытие информации, консультации и участие**

В этом разделе приводится:

- (i) информация о заинтересованных сторонах, особенно главных из них;
- (ii) информация о механизме проведения консультаций и участия в них, используемом на разных стадиях проектного цикла;
- (iii) деятельность по распространению информации о проекте и переселении, предпринимаемая в ходе разработки и подготовки проекта, с целью привлечения всех заинтересованных сторон;
- (iv) краткое изложение итогов консультаций с лицами, чьи интересы затрагиваются (в том числе с принимающими сообществами), с указанием того, каким образом замечания и рекомендации от этих лиц были учтены в плане переселения;

- (v) порядок обнародования предварительного плана переселения для ознакомления затронутыми лицами, в том числе меры и условия, предусмотренные для обнародования таких планов в будущем; и
- (vi) запланированные меры по раскрытию информации (в том числе род информации, подлежащей распространению, и методы её распространения) и процесс проведения консультаций с лицами, чьи интересы затрагиваются в ходе реализации проекта.

#### **F. Механизм рассмотрения жалоб**

В данном разделе рассматривается механизм рассмотрения жалоб, поступающих от затронутых лиц и решения их проблем. В нём также объясняется механизм доступа затронутых лиц и рассматривается влияние гендерного аспекта на работу механизма.

#### **G. Правовая структура**

В данном разделе приводится:

- (i) описание национального местного законодательства, применимого в отношении проекта, а также анализ пробелов между национальным законодательством и требованиями АБР, с указанием мер по их устранению;
- (ii) описание правовых и политических обязательств исполняющего органа по отношению к перемещённым лицам;
- (iii) принципы и методики, используемые для определения оценки и ставок компенсации для восстановления стоимости имущества, дохода и жизненного уровня; критерии и условия получения компенсаций и помощи; сроки и способы выплаты компенсаций.
- (iv) описание процесса выкупа земель и подготовка графика работ для соблюдения ключевых процедурных требований.

#### **H. Права, оказание помощи и выплаты**

В данном разделе представлены:

- (i) права и условия получения полагающейся компенсации, а также меры по оказанию помощи при переселении (включая матрицу прав на компенсацию);
- (ii) помощь социально уязвимым группам, включая женщин и другие особые группы; и
- (iii) возможности получения пострадавшими лицами выгод и преимуществ от процесса развития в ходе реализации проекта.

#### **I. Перемещение жилья и населённых пунктов**

В данном разделе представлены:

- (i) описание вариантов по перемещению жилья и иных строений, включая замену жилья, выплаты денежных компенсаций и/или собственный выбор (определение гендерных вопросов и помощи социально уязвимым группам);
- (ii) описание рассматриваемых местностей для переселения; проведенных консультаций с общественностью; обоснование отбора данных местностей, включая детали местонахождения, экологической оценки местности и нужд развития;
- (iii) календарные графики подготовки местности и перемещения;
- (iv) описание правовых договоренностей по легализации прав на аренду и передаче прав собственности переселённым лицам;
- (v) меры по оказанию помощи с переселением и обустройством на новом месте;
- (vi) планы по предоставлению гражданской инфраструктуры; и
- (vii) разъяснение процессов интеграции с местным населением.

#### **J. Восстановление дохода и реабилитация**

В данном разделе приводится:

- (i) определение риска для жизнедеятельности и подготовка таблиц на основе демографических данных и источников средств к существованию;
- (ii) описание программ восстановления дохода, включая множественные возможности восстановления всех источников средств к существованию (например, распределение выгод и преимуществ, обеспечиваемых проектом, механизмы распределения прибылей, акционированный капитал с долевым участием, например, в виде земли, обсуждение устойчивости развития и систем социальной защиты);
- (iii) меры по обеспечению социальной защиты за счет социального страхования и/или специальных фондов проекта;
- (iv) особые меры для поддержки социально уязвимых групп;
- (v) рассмотрение гендерных вопросов; и
- (vi) описание обучающих программ.

#### **К. Бюджет переселения и план финансирования**

В данном разделе приводится:

- (i) постатейный бюджет по всем видам деятельности, связанным с переселением, включая бюджет для группы по переселению, подготовки персонала, мониторинга и оценки, а также для подготовки планов переселения в ходе осуществления займа;
- (ii) описание движения средств (ежегодный бюджет переселения должен показывать запланированные расходы по ключевым статьям);
- (iii) включение обоснования для всех допущений, сделанных в ходе расчета ставок компенсации и иных смет расходов (с учётом непредвиденных расходов и иных обстоятельств), а также стоимости замещения;
- (iv) информацию об источниках финансирования для бюджета плана переселения.

#### **Л. Институциональная база**

Данный раздел:

- (i) рассматривает функциональные обязанности в рамках институциональной базы и механизмы осуществления мер, предусмотренных планом переселения;
- (ii) включает программу по наращиванию институционального потенциала, в том числе технической помощи, если это необходимо;
- (iii) описывает роль НПО, если таковые вовлечены, и роль организаций, защищающих интересы и права лиц, чьи интересы затрагиваются при планировании переселения и управлении; и
- (iv) рассматривает пути вовлечения групп женщин в процесс планирования переселения и управления.

#### **М. График реализации**

Данный раздел содержит подробный, в рамках определённых сроков, график реализации всех основных работ по переселению и реабилитации. Данный график реализации охватывает все аспекты работ по переселению для синхронизации с графиком проекта по строительным работам и отражает процесс выкупа земель с указанием сроков исполнения.

#### **Н. Мониторинг и отчетность**

Данный раздел рассматривает механизмы и соответствующие критерии, применимые к проекту для проведения мониторинга и оценки реализации плана переселения. Кроме того, предусматриваются меры для участия лиц, чьи интересы затрагиваются, в процессе мониторинга, а также процедуры отчётности.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2.

### АНКЕТА ПО ПЕРЕПИСИ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОМУ ИССЛЕДОВАНИЮ

1. Фамилия и имя главы домохозяйства
2. Пол
3. Район
4. Почтовый адрес
5. Телефон
6. Год рождения
7. Национальность
8. Состав семьи, проживающей в одном доме *(должны быть включены все члены семьи, начиная с главы домохозяйства)*

№	ФИО	Вид родства по отношению к главе домохозяйства	Возраст	Пол	Семейное положение	Образование	Род занятий	Является инвалидом?	Получает социальные пособия?
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

9. Какие у вас права на землю?

Долгосрочная аренда (49 лет)
Краткосрочная аренда (5-15 лет)
Частная собственность
Аренда в постоянное пользование

10. Сколько лет вы пользуетесь этой землей? \_\_\_\_\_

11. Возможные последствия для Вас вследствие изъятия земли в целях реализации проекта по реконструкции дороги  
*(Допустимо несколько ответов)*

Характеристика воздействия	Характеристика воздействия	
	Временно	Постоянно
a. Утрата земли (коммерческого/жилого/сельскохозяйственного/иного назначения) (собственники, арендаторы, дольщики, пользователи, не имеющие права собственности на землю, или самовольные пользователи частных или государственных земель)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Утрата строений (жилой дом, магазин, здание, подсобные постройки)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Утрата бизнеса/средств к существованию/ дохода	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Утрата с/х культур, растений или деревьев (лицо, которое выращивает с/х культуры и/или деревья, независимо от того, является ли он собственником земли или нет)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. Основные с/х культуры и деревья, выращиваемые на отчуждаемой земле

с/х культуры	Общая площадь, га	Отчуждаемая площадь, га	Возраст с/х культур	Цена за единицу с/х культуры	Общая стоимость утрачиваемых растений

13. Были ли у вас затраты по улучшению земли за последние 3 года?

		Да	Нет
1	Удобрения		
2	Система орошения		
3	Кредит банка, аренда		
4	Семена		
5	Подъездные пути		
6	Горюче-смазочные материалы		

14. Как вы считаете, после изъятия части вашей земли, Вы сможете продолжать свою прежнюю деятельность, а именно:

Торговля, бизнес:	1. да		2. нет, но у меня есть другая земля для ведения торговли, бизнеса		3. нет, и другой земли у меня нет	
Сельскохозяйственные работы:	1. да		2. нет, но у меня есть другая земля для с/х работ		3. нет, и другой земли у меня нет	
Проживание:	1. да		2. нет, но у меня есть другая земля для проживания		3. нет, и другой земли у меня нет	

15. Есть ли у Вас другая земля для продолжения с/х работ, ведения торговли или проживания?

Да      Нет

16. (Для лиц, у которых не остаётся достаточно земли или нет другой земли для продолжения деятельности)

Нуждаетесь ли вы в помощи государства в поиске другой земли?

Да      Нет

17. Что бы Вы хотели получить за Вашу землю в качестве компенсации?

1. деньги
2. другой земельный участок
3. другое (указать)
4. затрудняюсь ответить


18. Есть ли у вас наёмные работники, которые заняты в затронутых бизнесе/деятельности?  
Да (постоянные или временные?)      Нет

19. Если у вас есть постоянные наёмные работники, заполните, пожалуйста, таблицу ниже:

№	Должность	Фамилия и имя работника	Возраст	Пол	Образование	Месячный доход работника
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						

20. (Только для владельцев бизнеса) Затронутые виды деятельности

Вид бизнеса/деятельности	Год начала бизнеса	Это основной или неосновной вид Вашей деятельности?	Ваш месячный доход от этого вида деятельности, в тенге	Размер утраченного дохода, в тенге

21. Информация об основных и подсобных помещениях (строениях) на затронутой (отчуждаемой) земле

Тип строения	Материал	Кол-во этажей	Кол-во комнат	Есть электричество?	Есть телефон?	Есть водопровод?	Год постройки

22. а. Получали ли Вы кредит на строительство этого/этих зданий (-ий)?

1. Да
2. Нет

23. Если получали, то укажите источник (-и) кредитования на строительство здания

- |  |  |
|--|--|
| 1. Банк <input type="checkbox"/>       | 4. Частное лицо, дающее деньги под проценты <input type="checkbox"/> |
| 2. НПО <input type="checkbox"/>        | 5. Родственники/друзья <input type="checkbox"/>                      |
| 3. Кооператив <input type="checkbox"/> | 6. Другие (укажите, кто именно) <input type="checkbox"/>             |

24. Если реализация проекта по реконструкции дороги потребует переместить ваш бизнес, какой вариант вы предпочтёте?

1. перенести свой бизнес в другое место самостоятельно
2. перенести свой бизнес в место, выделенное правительством
3. не знаю/затрудняюсь ответить

25. Имущество, которым владеет домохозяйство

Скот				С/х техника (комбайн, сеялка и т.д.)	Трактор	Грузовик	Легковая машина	Водяная скважина	Бизнес и коммерция
Коровы	Лошади	Козы/овцы	Куры						

26. Кто из членов Вашей семьи имеет самостоятельный доход?

Член семьи (отец, мать, сын, дочь и т.д.)	Источник дохода (зарплата, пенсия, прибыль и т.д.)	Месячный доход, в тенге

27. Сколько Ваша семья тратит в месяц на следующие расходы:

Расходы	Сумма, в тенге
Питание	
Одежда	
Вода	
Вода/газ/электричество	
Коммунальные расходы	
Бензин/топливо для машин/лодок/с/х техники	
Медицинские услуги	
Образование	
Оборудование (предметы домашнего обихода)	
Расходы на связь/транспорт	
Выплата долга/кредита	
Курение	
Алкоголь	
Расходы на ремонт и содержание зданий, помещений и оборудования	
Развлечения	
Другое (указать)	
Итого	

28. Из чего складываются доходы вашей семьи (в месяц)?:

Источник доходов	Сумма, в тенге
Сельское хозяйство	
Скот	
Заработная плата	
Пособие	
Пенсия	
Сдача земли или недвижимости в аренду	
Торговля/бизнес	
Продукты домашнего производства	
Сдача в аренду крупного транспорта (автобус/грузовик/трактор)	
Сдача в аренду легкового транспорта (автомобиль, микроавтобус)	
Проценты (дача денег займы под проценты/банковские депозиты)	
Садоводство	
Другое (указать)	
Итого	

29. Какие возможности и помощь в сохранении уровня жизни вы хотели бы получить от данного проекта/субпроекта для вашего домохозяйства или работников (допускается выбор нескольких ответов)?

1. Получение работы на строительстве дороги



2. Прохождение переподготовки (укажите, какой именно)

3. Получение микрокредита/льготного кредита (укажите, для  
какого бизнеса)

4. Другое (указать)

---

30. По вашему мнению, воздействие реконструкции дороги на вас и ваше домохозяйство  
будет в большей степени положительным или отрицательным?

Положительное
Отрицательное
Ни положительное, ни отрицательное
Не знаю, затрудняюсь ответить

31. Что бы вы могли предложить для снижения потерь дохода и имущества, связанных с  
реконструкцией автодороги?

---

---

Спасибо!

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ФОРМА РЕГИСТРАЦИИ ЖАЛОБ

<b>ФОРМА РЕГИСТРАЦИИ ЖАЛОБ</b>	
<b>КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>	
Имя и фамилия:	Пол: <input type="checkbox"/> Мужской / <input type="checkbox"/> Женский
Адрес:	
Населённый пункт:	Телефон:
Район и область:	Электронная почта:
Анонимная жалоба: <input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	Предпочтительный способ обратной связи: <input type="checkbox"/> Почта / <input type="checkbox"/> Телефон / <input type="checkbox"/> Эл.почта
<b>ОПИСАНИЕ ЖАЛОБЫ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ / ВОПРОСА</b>	
Пожалуйста, опишите ниже подробно суть вашей жалобы (кто, что, где, когда):	
В случае, если лицо, подающее жалобу, предприняло какие-либо иные действия, касающиеся жалобы, пожалуйста, опишите подробно последние предпринятые действия (если таковые были):	
Пожалуйста, опишите подробно, какое решение вы предлагаете принять по этой жалобе:	
<b>ДАнные О РЕГИСТРАЦИИ ЖАЛОБЫ</b>	
Имя и фамилия лица, регистрирующего жалобу:	
Организация:	Должность:
Каким образом жалоба была подана: <input type="checkbox"/> лично / <input type="checkbox"/> по почте / <input type="checkbox"/> по эл.почте / <input type="checkbox"/> по телефону / <input type="checkbox"/> по факсу / <input type="checkbox"/> _____ (другим способом, указать)	Тип жалобы: <input type="checkbox"/> тип А / <input type="checkbox"/> тип В / <input type="checkbox"/> тип С
Прилагаемые документы:	Имеет ли жалоба отношение к проекту: <input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет, если "Нет", то куда/кому она была перенаправлена: _____
Примечания:	
Подпись лица, регистрирующего жалобу:	Дата подачи жалобы: